

OFICINA DE APELACIONES DE EDUCACIÓN ESPECIAL   
DE MASSACHUSETTS MANUAL DE MEDIACIÓN   
DE APELACIONES

Sección 1415 del Título 20 del USC (federal)

Sección 300.506 del Título 34 del CFR (federal)

Capítulo 71B de las MGL (Massachusetts)

Sección 28.08(4) del Título 603 del CMR (Massachusetts)

Sección 794 (504) del Título 29 del USC (federal)



***Cuando el equipo de un estudiante no puede lograr un acuerdo mediante el proceso del equipo,   
la mediación resulta ser una poderosa herramienta colaborativa para la resolución.***

### **RECONOCIMIENTOS**

Este recurso fue desarrollado por la Oficina de Apelaciones de Educación Especial (Bureau of Special Education Appeals, BSEA) con el apoyo del [Centro de Resolución Adecuada de Disputas en la Educación Especial (Center for Appropriate Dispute Resolution in Special Education, CADRE)](https://www.cadreworks.org/about-us/senior-consultants/art-cernosia).

Entre las partes interesadas que aportaron comentarios se incluyen las siguientes:

Melanie Reece (y personal del CADRE), Centro para la Resolución Adecuada de Disputas en la Educación Especial

Reece Erlichman, directora de la BSEA

Myrto Flessas, coordinadora de Mediación y Facilitación de la BSEA

Rebecca Stone, mediadora/coordinadora de datos de la BSEA

Mediadores de la BSEA Steven Archibald, Leslie Bock, Matthew Flynn, Steven Lilly-Weber, Beth Ross

Concilio Asesor de la Oficina de Apelaciones de Educación Especial

### ACERCA DE ESTE RECURSO

Esta publicación fue desarrollada por la Oficina de Apelaciones de Educación Especial (BSEA) con orientación del Centro de Resolución Adecuada de Disputas en la Educación Especial (CADRE).

Este manual se basa en la [Autoevaluación de resolución de disputas](https://www.cadreworks.org/sites/default/files/resources/OSEP%20Part-B-Self-Assessment.pdf) de la Oficina de Programas de Educación Especial (Office of Special Education Programs, OSEP) y el [Memorando de la OSEP y las Preguntas frecuentes sobre](https://sites.ed.gov/idea/idea-files/osep-memo-and-qa-on-dispute-resolution/) [la resolución de disputas (2013),](https://sites.ed.gov/idea/idea-files/osep-memo-and-qa-on-dispute-resolution/) los documentos de políticas del Departamento de Educación de los EE. UU., los comentarios sobre los ordenamientos y los precedentes relevantes. Este recurso no pretende interpretar, modificar ni reemplazar los requisitos de la legislación federal o estatal, ni servir como un tratamiento definitivo de los ordenamientos.

\*\*La BSEA revisa anualmente sus procedimientos de mediación para fomentar (1) la alineación con la legislación estatal y federal, (2) la claridad, y (3) para facilitar un sistema de mediación eficiente, eficaz y accesible.\*\*



Índice

[Mediación 4](#_TOC_250022)

[Voluntaria 5](#_TOC_250021)

[Confidencial 5](#_TOC_250020)

[Acuerdo vinculante por escrito entre las partes 6](#_TOC_250019)

[Ventajas de la mediación 8](#_TOC_250018)

Ventajas 8

Sin costo para las partes 9

[El modelo de Massachusetts 10](#_TOC_250017)

[Coordinadora de Mediación y Facilitación 10](#_TOC_250016)

[Los mediadores 10](#_TOC_250015)

[Asistencia técnica 11](#_TOC_250014)

Información de contacto 12

[Acceso a la mediación 13](#_TOC_250013)

[Cuándo utilizar la mediación 13](#_TOC_250012)

[Cuándo no se puede utilizar la mediación 14](#_TOC_250011)

Intervención temprana 16

[Mediación con la BSEA 17](#_TOC_250010)

Solicitud de mediación 17

Acuerdo de mediación 20

[Programación de la mediación 23](#_TOC_250009)

[Preparación para la mediación 25](#_TOC_250008)

[Partes de la mediación 28](#_TOC_250007)

[Estudiantes en la mediación 29](#_TOC_250006)

[Abogados en la mediación 31](#_TOC_250005)

[La mediación 32](#_TOC_250004)

Emociones en la mediación 33

[Acuerdos mediados 34](#_TOC_250003)

Conciliación lograda mediante la mediación 34

Imposibilidad de implementar el acuerdo mediado 35

[Mediación: un proceso accesible 36](#_TOC_250002)

Aviso 36

Accesibilidad 37

Mediadores sumamente calificados y especializados 37

Difusión 38

[Evaluación del Programa de Mediación de la BSEA 42](#_TOC_250001)

Mediación y Sistema de Resolución de Problemas del DESE 44

Mediación y audiencias de debido proceso 45

[Facilitadores para reuniones de equipo remotas 46](#_TOC_250000)



# **MEDIACIÓN**

La mediación es un proceso voluntario que reúne a padres y distritos escolares cuando tienen una disputa relacionada con cualquier asunto que surja de conformidad con la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act, “IDEA”), la sección 1401 y subsiguientes del Título 20 del Código de los Estados Unidos (United States Code, USC), la [sección 300 del Título 34 del Código de Ordenamientos Federales (Code of Federal Regulations, CFR),](https://sites.ed.gov/idea/) la sección 504 de la Ley de Rehabilitación (Rehabilitation Act) de 1973, la [sección 12131 y subsiguientes del Título 42 del USC](https://uscode.house.gov/view.xhtml?req=granuleid%3AUSC-prelim-title42-chapter126-subchapter2&saved=%7CKHRpdGxlOjQyIHNlY3Rpb246MTIxMDEgZWRpdGlvbjpwcmVsaW0p%7C%7C%7C0%7Cfalse%7Cprelim&edition=prelim) , los ordenamientos de educación especial de Massachusetts y la [sección 28 del Título 603 del Código de Ordenamientos de Massachusetts (Code of Massachusetts Regulations, CMR),](https://www.doe.mass.edu/lawsregs/603cmr28.html?section=08) incluidos asuntos que surjan antes de la presentación de un reclamo de debido proceso. Las partes no deben solicitar una audiencia de debido proceso para acceder a la mediación. La mediación brinda una oportunidad para que las partes conversen confidencialmente con un mediador calificado e imparcial para llegar a una resolución de mutuo acuerdo. La mediación mediante la Oficina de Apelaciones de Educación Especial (“BSEA”) está disponible para todos los padres[[1]](#footnote-1), estudiantes adultos[[2]](#footnote-2) y agencias de educación pública sin costo para los participantes. El objetivo de la mediación es que las partes resuelvan la disputa y ejecuten un acuerdo por escrito válido y legalmente vinculante en el que se refleje dicha resolución.

La Oficina de Apelaciones de Educación Especial busca proporcionar lo siguiente:

* Acceso significativo y directo a la mediación para todas las familias y todos los distritos escolares.
* Mediadores capacitados, con experiencia e imparciales que alineen las prácticas con las leyes de educación federales y estatales.
* Comunicación eficaz con las partes interesadas sobre el proceso de mediación, de modo que las familias y los distritos escolares comprendan sus opciones cuando no logran llegar a un acuerdo.
* Procedimientos que se alineen con la IDEA y los ordenamientos estatales de educación especial.
* Infraestructura eficiente para apoyar la supervisión del programa de mediación, la gestión de casos, la recopilación y el informe de datos, y la implementación de garantías procedimentales relacionadas con la mediación.
* El empoderamiento de familias y distritos escolares para que utilicen la mediación para resolver sus desacuerdos de manera colaborativa.

Si bien la mediación no puede garantizar resultados específicos, puede ser un método eficiente y eficaz de resolución de disputas entre los padres y los distritos escolares. Ofrece un camino para que el equipo de un estudiante avance cuando no hay una visión compartida de las necesidades del estudiante.

Se pueden encontrar datos sobre el uso de la mediación de la BSEA [aquí.](https://www.mass.gov/info-details/fiscal-year-2022-bsea-statistics)

### VOLUNTARIA

La mediación es un proceso voluntario que pueden solicitar padres, estudiantes adultos o distritos escolares. Ninguna parte puede ser obligada a mediar. Al ingresar al proceso de mediación voluntariamente, las partes aceptan trabajar de manera colaborativa y de buena fe para llegar a una resolución de mutuo acuerdo. Tanto las familias como los distritos escolares deben aceptar voluntariamente utilizar el proceso de mediación. La participación en la mediación *no* es un requisito previo para presentar un reclamo de audiencia de proceso debido y los padres no están obligados a participar en la mediación antes de que avance su reclamo de debido proceso. Si una de las partes no está de acuerdo en utilizar la mediación, esta no seguirá adelante. En ese caso, los mediadores y la coordinadora de Mediación estarán disponibles para conversar sobre las ventajas de la mediación con cualquiera de las partes, incluido el hecho de que la mediación es voluntaria y que, si es satisfactoria, podría dar lugar a la resolución de la disputa sin necesidad de utilizar procedimientos de debido proceso más formales, posiblemente costosos y conflictivos.

### CONFIDENCIAL

Todas las conversaciones que se produzcan en la mediación, incluidas las conversaciones de negociación y las que incluyan posturas de conciliación de las partes de la mediación, son confidenciales y no pueden utilizarse como prueba en una audiencia de debido proceso o un procedimiento civil posterior en un tribunal estatal o federal ([sección 300.506[b][8]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/8) del Título 34 del CFR; [sección 23C del Capítulo 233 de las Leyes Generales de Massachusetts [Massachusetts General Laws, MGL]). 233, § 23C](https://malegislature.gov/Laws/GeneralLaws/PartIII/TitleII/Chapter233/Section23C)]. Por ejemplo, las conversaciones de la mediación, cualquier resolución preliminar y cualquier acuerdo mediado sin firmar son confidenciales, no se pueden compartir con partes que no hayan estado presentes durante la mediación y no son admisibles en ningún tribunal ni otro procedimiento en disputa. Asimismo, no se puede hacer referencia a las conversaciones de la mediación en reuniones futuras del equipo. Una parte *puede* compartir las conversaciones de la mediación con su abogado.

Los participantes aceptan no convocar al mediador para que testifique en relación con la mediación ni solicitar que el mediador proporcione materiales de la mediación en litigios futuros o pendientes. El mediador explicará y reafirmará la confidencialidad de la mediación durante y después de la mediación. Si las partes tienen alguna pregunta sobre la confidencialidad de la mediación, el mediador estará disponible para darles más explicaciones. El requisito de confidencialidad del proceso de mediación es automático y las partes de la mediación no pueden alterarlo ni modificarlo de conformidad con la sección [300.506.](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506) Asimismo, ni la IDEA ni sus ordenamientos de implementación crean excepciones a los requisitos de confidencialidad de las conversaciones que se produjeron durante el proceso de mediación cuando un reclamo se resuelve mediante el sistema de reclamos del Departamento de Educación Primaria y Secundaria (Department of Elementary and Secondary Education, DESE), Sistema de Resolución de Problemas (Problem Resolution System, “PRS”), de conformidad con las secciones [300.151 a 300.153.](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/b) El requisito de confidencialidad también prohíbe la divulgación de las conversaciones de la mediación durante la resolución de un reclamo administrativo [(Memorando de la OSEP](https://sites.ed.gov/idea/files/idea/policy/speced/guid/idea/memosdcltrs/acccombinedosersdisputeresolutionqafinalmemo-7-23-13.pdf) [y Preguntas frecuentes sobre la resolución de disputas [23 de julio de 2013], A-25](https://sites.ed.gov/idea/files/idea/policy/speced/guid/idea/memosdcltrs/acccombinedosersdisputeresolutionqafinalmemo-7-23-13.pdf)).

Además, el requisito de confidencialidad relacionado con las conversaciones de la mediación se aplica independientemente de si las partes resuelven o no una disputa mediante el proceso de mediación. Si las partes resuelven una disputa mediante el proceso de mediación, deben ejecutar un acuerdo por escrito legalmente vinculante que también incluya una declaración de que todas las conversaciones que se produjeron *durante* el proceso de mediación permanecerán confidenciales (sección [300.506[b][6][i]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/6) del Título 34 del CFR). Ni la IDEA ni sus ordenamientos de implementación contemplan específicamente si el acuerdo mediado en sí debe permanecer confidencial. Sin embargo, las partes pueden acordar incluir una disposición en el acuerdo mediado que limite o permita la divulgación del acuerdo ([Memorando de la OSEP y](https://sites.ed.gov/idea/files/idea/policy/speced/guid/idea/memosdcltrs/acccombinedosersdisputeresolutionqafinalmemo-7-23-13.pdf) [Preguntas frecuentes sobre la resolución de disputas [23 de julio de 2013], A-24](https://sites.ed.gov/idea/files/idea/policy/speced/guid/idea/memosdcltrs/acccombinedosersdisputeresolutionqafinalmemo-7-23-13.pdf)).

Independientemente de estas disposiciones, (sección [300.506[b][8]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/8)), los estados y las agencias de educación locales (Local Education Agencies, LEA) no pueden exigir a las partes del proceso de mediación que firmen una promesa, acuerdo o formulario de confidencialidad adicional antes del inicio del proceso de mediación ni como condición previa de este ([Carta de la OSEP a persona anónima [31 de julio](https://sites.ed.gov/idea/files/osep-letter-to-anonymous-07-31-2020.pdf) [de 2020]](https://sites.ed.gov/idea/files/osep-letter-to-anonymous-07-31-2020.pdf)).

### ACUERDO VINCULANTE POR ESCRITO ENTRE LAS PARTES

Las partes demuestran su buena fe participando en la mediación con el objetivo de resolver la disputa y ejecutar (firmar) un acuerdo por escrito válido y legalmente vinculante en el que se refleje dicha resolución. Los términos del acuerdo mediado se acordarán mediante las conversaciones que se produzcan durante el proceso de mediación. El mediador trabajará con las partes durante la mediación para especificar puntos de acuerdo para resolver parte o la totalidad de los asuntos en disputa. Luego, el mediador redactará los términos del acuerdo logrado entre las partes para elaborar un acuerdo mediado. Las partes pueden debatir muchos asuntos durante la mediación, pero solo los términos que se enumeren en un acuerdo mediado legalmente vinculante y ejecutado en su totalidad se acordaron y serán válidos. En el acuerdo mediado se establecerá que todas las conversaciones que se produjeron durante el proceso de mediación permanecerán confidenciales y no podrán utilizarse como prueba en una audiencia de debido proceso o un procedimiento civil posterior en un tribunal estatal o federal.

El acuerdo mediado debe estar firmado por el padre, o el estudiante adulto, y un representante del distrito escolar con autoridad para vincular al distrito a sus términos. Una vez firmado, el acuerdo de mediación será vinculante para las partes. Dado que la mediación es voluntaria, las partes únicamente firmarán un acuerdo mediado si están de acuerdo con sus términos. No hay repercusiones por no celebrar un acuerdo mediado durante una mediación. Las sesiones de mediación de la BSEA terminan en un acuerdo mediado firmado aproximadamente en el 80 % a 85 % de las mediaciones.

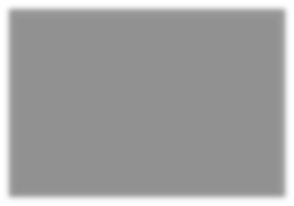
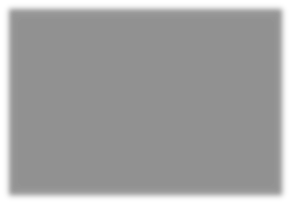
El acuerdo mediado debe estar firmado por la persona legalmente responsable de la toma de decisiones en nombre del estudiante y un representante de la agencia de educación pública que tenga autoridad para vincularla (sección [300.506[b][6]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/6) del Título 34 del CFR). Estas son las “partes” de la mediación. Es importante que las partes comprendan que, una vez firmado, el acuerdo mediado es legalmente vinculante y válido en cualquier tribunal estatal de jurisdicción competente o en un tribunal de distrito de los Estados Unidos (secciones [300.506[b][7]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/7) y [300.537](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.537) del Título 34 del CFR). Si las partes resuelven una disputa mediante el proceso de mediación, deben ejecutar un acuerdo legalmente vinculante por escrito en el que se establezcan los términos del acuerdo y se afirme que todas las conversaciones que se produjeron durante el proceso de mediación permanecerán confidenciales y no podrán utilizarse como prueba en una audiencia de debido proceso o un procedimiento civil posterior en un tribunal estatal o federal.

Tenga en cuenta que si bien las conversaciones que se produzcan durante el proceso de mediación deben ser confidenciales, ni la IDEA ni sus ordenamientos de implementación contemplan específicamente si el acuerdo de mediación en sí debe permanecer confidencial. Habitualmente, las partes pueden presentar un acuerdo mediado firmado en una audiencia, pero las conversaciones que se produjeron durante el proceso de mediación no podrán compartirse en la audiencia. Las disposiciones de confidencialidad de la información de los ordenamientos en la Parte B de las secciones [300.611 a 300.626](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/f) del Título 34 del CFR y la Ley de Derechos de la Familia sobre la Educación y Privacidad (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) y sus ordenamientos de implementación en la Parte 99 del Título 34 del CFR se aplican a los acuerdos mediados.

Si hay asuntos que no se abordaron en el acuerdo mediado, el padre puede presentar un reclamo ante el PRS o una solicitud de audiencia de debido proceso ante la BSEA para resolver dichos asuntos.

# **VENTAJAS DE LA MEDIACIÓN**

* La mediación es un proceso colaborativo de resolución de problemas que permite a las partes tener el control de la toma decisiones y los resultados.
* Las partes llegan a la mesa de mediación porque, si bien no necesariamente están de acuerdo en cómo abordar un problema, quieren trabajar de manera colaborativa para resolver el desacuerdo y avanzar en beneficio del estudiante, y a menudo consideran opciones de resolución que están fuera del ámbito de aquellas normalmente disponibles mediante el proceso del equipo.
* Los mediadores no deciden quién tiene o tenía razón o no, sino que trabajan con las partes para que logren una resolución de mutuo acuerdo.
* La mediación es un proceso menos conflictivo que una audiencia y protege en mayor medida la relación entre las familias y los distritos escolares.
* Si las dos partes están de acuerdo, las mediaciones suelen programarse para un plazo de 4 a 6 semanas posteriores a la solicitud de mediación, lo que habitualmente brinda la oportunidad de llegar a una resolución final más pronto que en una audiencia de debido proceso o mediante el proceso estatal de reclamos del PRS.
* Habitualmente, la mediación tiene una carga financiera menor sobre las partes en comparación con las audiencias de debido proceso.
* Cuando la mediación da lugar a un acuerdo por escrito, las partes tienen un mayor compromiso con la resolución y una mayor propiedad sobre ella, lo que contribuye a tasas de cumplimiento más altas.
* Los mediadores de BSEA están sumamente capacitados y tienen vasta experiencia, y se especializan en la mediación en educación especial.
* Los acuerdos mediados son soluciones viables individualmente personalizadas para las partes.
* Los Planes de Educación Individualizada (Individualized Education Plan, IEP), de ubicación y de adaptaciones en virtud de la sección 504 se pueden modificar mediante una mediación.
* Se puede hacer una solicitud de mediación en cualquier momento del proceso de educación especial.
* La mediación puede ser útil para resolver asuntos que están sujetos a reclamos del PRS o audiencias de debido proceso de la BSEA. La mediación no puede utilizarse para retrasar o denegar el derecho de un padre a una audiencia en su reclamo de debido proceso ni para denegar cualquier otro derecho concedido de conformidad con la IDEA. Las partes puede solicitar una audiencia de la BSEA o un reclamo del Sistema de Resolución de Problemas, y solicitar la mediación al mismo tiempo. Si los asuntos se resuelven en la mediación, la parte solicitante puede retirar su solicitud de audiencia o reclamo del PRS.



### LA MEDIACIÓN DE LA BSEA NO TIENE COSTO PARA NINGUNA DE LAS PARTES

a IDEA establece que cada estado debe costear los gastos del proceso de mediación exigidos de conformidad con la sección 615(e) de la IDEA y la sección [300.506 del Título 34 del CFR,](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506) incluidos los honorarios que cobre el mediador, el costo de reclutamiento y capacitación de mediadores, y el costo de las reuniones que se describen en la sección [300.506(b)(2)](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/2) del Título 34 del CFR para analizar las ventajas del proceso de mediación. Los estados no pueden exigir que as LEA utilicen fondos de la Parte B para pagar los costos de mediación ([Volumen 71 del Registro Federal [14 de agosto de 2006], pág. 46624].](https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2006-08-14/pdf/06-6656.pdf) Una persona que de otra manera califica como mediador no es empleada de una LEA o del DESE únicamente porque al mediador le paga la entidad o el estado para actuar como mediador [(sección 300.506[c][2]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/c/2) del Título 34 del CFR).



# **EL MODELO DE MASSACHUSETTS**

#### Coordinadora de Mediación y Facilitación

La coordinadora administra la Parte B de la IDEA y, mediante un Acuerdo de servicio interagencias con el Departamento de Salud Pública (Department of Public Health, DPH), el programa de mediación de la Parte C de la BSEA, y representa al programa ante las agencias de educación estatal y federal. La coordinadora supervisa a los mediadores, les brinda desarrollo profesional, supervisa la cobertura de mediación de cada distrito escolar, garantiza la igualdad de acceso a la mediación en todo el estado, dirige los programas de difusión de la mediación, asiste a la directora de la BSEA en la elaboración de políticas de mediación, responde a los comentarios y los pedidos de información de la comunidad y las partes interesadas, proporciona asistencia técnica a los participantes de la mediación y la facilitación, se reúne con las participantes que desean entender mejor los requisitos de voluntariedad y confidencialidad de la mediación y cómo puede ser útil la mediación, supervisa la recopilación y evaluación federal y estatal de datos de mediación, brinda apoyo y asistencia a los mediadores en tiempo real y supervisa el Programa de Reuniones de Equipos Facilitadas de la BSEA.

La coordinadora de Mediación es una mediadora capacitada y calificada que cumple con todos los requisitos de empleo como mediador de la BSEA, que se describen a continuación. En ocasiones, la coordinadora lleva a cabo sesiones de mediación y facilitación.

La coordinadora ofrece y proporciona sesiones informativas a Consejos Asesores de Padres de Educación Especial (Special Education Parent Advisory Council, “SEPAC”), distritos escolares, colaboradores, escuelas de educación especial autorizadas por Massachusetts, la Federación para Niños con Necesidades Especiales, agencias estatales y grupos que apoyan a familias que tienen hijos con discapacidades. Durante el año escolar, la coordinadora también ofrece sesiones informativas periódicas por Zoom en todo el estado, abiertas a todas las personas, sin necesidad de confirmar asistencia. Puede encontrar el enlace a estas sesiones [aquí.](https://www.mass.gov/info-details/mediation-and-facilitation-informational-sessions) Si desea solicitar una sesión informativa para su grupo, comuníquese con la coordinadora. La información de contacto se proporciona abajo.

#### Los mediadores

La BSEA emplea a seis (6) mediadores de tiempo completo, capacitados, con experiencia e imparciales que se asignan aleatoriamente para cubrir una región específica de Massachusetts. Los mediadores de la BSEA tienen capacitación en técnicas de mediación eficaces, y conocimiento de leyes y ordenamientos relacionados con la provisión de educación especial y servicios relacionados (sección [300.506[b][1][iii]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/1) del Título 34 del CFR).

Las decisiones sobre la eficacia de técnicas específicas de mediación se basan en el criterio y la experiencia independientes del mediador. Dada la necesidad de permitir flexibilidad en el criterio y la experiencia independientes de cada mediador y los asuntos singulares de cada disputa, además de establecer la confidencialidad de las conversaciones que se produzcan durante la mediación, la IDEA no exige que los mediadores empleen técnicas o estrategias específicas durante la mediación. Se exige que los mediadores de Massachusetts se capaciten formalmente, y todos los mediadores de la BSEA completaron la capacitación en mediación exigida por el estado ([sección 23C](https://malegislature.gov/Laws/GeneralLaws/PartIII/TitleII/Chapter233/Section23C) [del Capítulo 233 de las MGL](https://malegislature.gov/Laws/GeneralLaws/PartIII/TitleII/Chapter233/Section23C); [Volumen 71 del Registro Federal [14 de agosto de 2006]](https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2006-08-14/pdf/06-6656.pdf), pág. 46695].

El uso de la BSEA de profesionales de mediación dedicados a tiempo completo garantiza que sus mediadores tengan vasta experiencia y estén bien capacitados en técnicas de mediación. Asimismo, se presta atención adicional para garantizar que los mediadores tengan conocimiento de las leyes y los ordenamientos de educación especial. La capacitación inicial y los programas de desarrollo profesional anuales garantizan que los mediadores de la BSEA sean profesionales calificados que muestren dominio de técnicas de mediación eficaces y una comprensión profunda de las leyes y los programas de educación especial al trabajar con familias y distritos escolares.

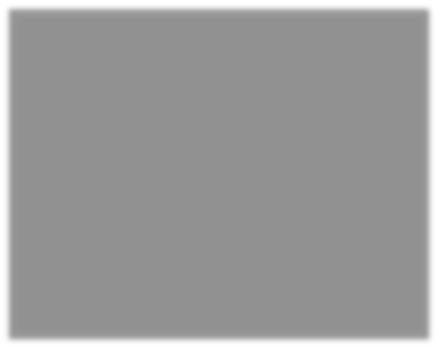
Cada mediador brinda asistencia técnica a los participantes de la mediación sobre las opciones de resolución de disputas, así como información sobre cómo solicitar la mediación, cómo prepararse para la mediación, qué esperar en la mediación, la confidencialidad y voluntariedad de la mediación, e información sobre los acuerdos mediados. Los mediadores de la BSEA programan, convocan y llevan a cabo las sesiones y redactan los acuerdos mediados en todas las mediaciones de las regiones asignadas a ellos. Esto permite que las partes se pongan en contacto con el mediador desde el comienzo del proceso, lo que garantiza un proceso de mediación accesible y transparente.

Los mediadores también ofrecen sesiones informativas sobre la mediación a SEPAC y distritos escolares de su región. Se anima a los grupos de padres, distritos escolares y organizaciones locales que trabajan con estudiantes con discapacidades y les brindan apoyo a que se comuniquen con el mediador que cubre su región para solicitar una sesión informativa gratuita sobre la mediación y la facilitación de la BSEA. Puede encontrar la información de contacto abajo.

Los mediadores de la BSEA son imparciales. No pueden ser y no son empleados del DESE ni de ninguna LEA del estado de Massachusetts. No pueden tener ni tienen un interés personal o profesional que entre en conflicto con su objetividad en las mediaciones que llevan a cabo (sección [300.506[c][1]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/c/1) del Título 34 del CFR). En caso de que surgiera un conflicto en la mediación, el mediador se recusará y la coordinadora de Mediación asignará al caso un mediador diferente seleccionado aleatoriamente. Si un participante de la mediación tiene inquietudes sobre un posible conflicto, debe comunicarse con la coordinadora de Mediación para conversar sobre su inquietud. La coordinadora investigará la inquietud y tomará una determinación con respecto a si el mediador asignado puede continuar como mediador en el caso o si es necesario asignar un mediador alternativo. Asimismo, si una de las partes no quiere trabajar con el mediador asignado a su región, puede comunicarse con la coordinadora, quien asignará un mediador alternativo seleccionado aleatoriamente.

### ASISTENCIA TÉCNICA

La coordinadora y los mediadores brindan asistencia técnica para permitir que las partes interesadas comprendan mejor y completamente el proceso de mediación, cómo solicitar una mediación y cómo las partes pueden prepararse para la participación, y para responder cualquier pregunta que puedan tener los participantes, como la comparación con otros procesos de resolución de disputas.



INFORMACIÓN DE CONTACTO DE LOS MEDIADORE

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Coordinadora de Mediación y Facilitación**  Myrto Flessas | 857-260-4541 | [myrto.flessas@mass.gov](mailto:myrto.flessas@mass.gov) |
| **Oeste y centro de Massachusetts** Archie Archibald | 857-294-0162 | [steven.archibald@mass.gov](mailto:steven.archibald@mass.gov) |

**Centro de Massachusetts del sur y área metropolitana del sur de Boston**

Steve Lilly-Weber 781-572-2644 [steven.lilly-weber@mass.gov](mailto:steven.lilly-weber@mass.gov)

**South Shore, Cabo Cod y las Islas**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Matthew Flynn | 617-997-2291 | [matthew.flynn@mass.gov](mailto:matthew.flynn@mass.gov) |
| **North Shore** Rebecca Stone | 857-294-0132 | [rebecca.stone@mass.gov](mailto:rebecca.stone@mass.gov) |

**Suburbios del área metropolitana del noroeste de Boston y Boston**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Leslie Bock | 857-378-6707 | [leslie.bock@mass.gov](mailto:leslie.bock@mass.gov) |
| **Suburbios del norte del área metropolitana de Boston**  Beth Ross | 617-997-2343 | [beth.ross@mass.gov](mailto:beth.ross@mass.gov) |

Comuníquese con Myrto Flessas, coordinadora de Mediación y Facilitación de la BSEA (857-260-4541; [Myrto.flessas@mass.gov](mailto:Myrto.flessas@mass.gov)) si tiene preguntas sobre su mediador asignado o si quiere que se asigne un mediador alternativo a su caso.



**AGREGAR MAPA INTERACTIVO O FUNCIÓN CON ENLACE A LOS MEDIADORES**

Consulte el enlace del Departamento de Servicios de Desarrollo (Department of Developmental Services, DDS): <https://www.mass.gov/info-details/interactive-dds-regional-map>

# **ACCESO A LA MEDIACIÓN**

Las partes interesadas pueden encontrar información sobre el proceso de mediación fácilmente en el sitio web de mass.gov en [https://www.mass.gov/mediation-at-the-bsea.](https://www.mass.gov/mediation-at-the-bsea) Además, la BSEA proporciona información a las familias mediante:

* [AVISO DE GARANTÍAS PROCEDIMENTALES PARA PADRES](https://www.doe.mass.edu/sped/prb/)
  + La información relacionada con la disponibilidad de la mediación como opción de resolución de disputas se incluye en el Aviso de garantías procedimentales de Massachusetts. Si se solicita una audiencia de debido proceso, las LEA y la BSEA proporcionan este aviso a todos los padres de estudiantes que participan en la educación especial o las adaptaciones en virtud de la sección 504.
* Paquete de rechazo o falta de respuesta del IEP: opciones de resolución de disputas de la BSEA
  + La BSEA recibe notificaciones sobre IEP rechazados total o parcialmente, o sobre la falta de respuesta a ellos.
  + La BSEA envía un recordatorio anual a los distritos escolares con la lista de la información que deben proporcionar a la BSEA cuando se rechaza total o parcialmente un IEP o cuando no hay una respuesta a ellos.
  + Cuando la BSEA recibe esta información de los distritos, envía un paquete informativo a las familias en el que se incluye información y folletos sobre lo siguiente:
    - Mediación
    - Audiencia de debido proceso
    - Agencias legales y de representación que pueden ofrecer representación gratuita o de bajo costo
    - [Programa SpedEx](https://spedex.squarespace.com/) de Massachusetts.
  + La BSEA envía paquetes informativos sobre el debido proceso a más de diez mil padres al año.
* Consulte la sección “Difusión” abajo para obtener información sobre la extensa difusión por parte de la coordinadora y los mediadores.

### CUÁNDO UTILIZAR LA MEDIACIÓN

El proceso de mediación ofrece una oportunidad para que los padres, los estudiantes adultos, y los distritos escolares públicos y las agencias estatales resuelvan disputas de educación especial o adaptaciones en virtud de la sección 504 en relación con cualquier asunto contemplado por [la sección 300 del Título 34 del CFR,](https://sites.ed.gov/idea/statute-chapter-33) [la sección 28 del Título 603 del CMR](https://www.doe.mass.edu/lawsregs/603cmr28.html?section=08) y [la sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973,](https://www.dol.gov/agencies/oasam/centers-offices/civil-rights-center/statutes/section-504-rehabilitation-act-of-1973) incluidos asuntos que surjan antes de la presentación de un reclamo de debido proceso. Esto incluye asuntos relacionados con la identificación, la evaluación o la ubicación educativa de un menor con una discapacidad o la provisión de una educación pública adecuada y gratuita (free appropriate public education, FAPE) a un menor con una discapacidad, así como cualquier otro asunto que surja de conformidad con la Parte 300 del Título 34 del CFR y la sección 28 del Título 603 del CMR que pueda o no estar sujeto a un reclamo de debido proceso. Las partes no están obligadas a solicitar una audiencia de debido proceso para acceder a la mediación.

Los ejemplos de asuntos que pueden mediarse incluyen, entre otros, los siguientes:

* FAPE
* Elegibilidad
* Evaluación
* Adaptaciones/Modificaciones del IEP
* Metas del IEP
* Red de prestación de servicios del IEP
* Otros asuntos relacionados con el IEP
* Entorno menos restrictivo (less restrictive environment, LRE)/Ubicación
* Año escolar extendido
* Programas de transición
* Servicios compensatorios
* Transporte
* Planes de adaptaciones en virtud de la sección 504
* En lugar de una sesión de resolución de audiencia de debido proceso de la BSEA
* Desacuerdos sobre los programas de intervención temprana

Las partes pueden participar voluntariamente en una mediación para resolver una audiencia de debido proceso de la BSEA que ya se haya presentado o un reclamo pendiente del PRS. Las partes pueden acceder a una mediación incluso si no hay una audiencia de debido proceso o un reclamo del PRS pendiente[[3]](#footnote-3). Los asuntos que estén sujetos a mediación voluntaria se acuerdan entre las partes de la mediación.

Comuníquese con el mediador que cubre su región o con la coordinadora de Mediación si tiene preguntas sobre los asuntos que se pueden mediar.

### CUÁNDO NO SE PUEDE UTILIZAR LA MEDIACIÓN

La mediación no puede utilizarse para retrasar o denegar el derecho de un padre a una audiencia en su reclamo de debido proceso ni para denegar cualquier otro derecho concedido de conformidad con la Parte B (secciones [300.506[b][1]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/1) y [[8]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/8) del Título 34 del CFR). [https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/8.](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/8) La mediación de la BSEA no puede utilizarse para mediar disputas de educación general.

Los ordenamientos de la Parte B prohíben que una agencia pública utilice una mediación para buscar invalidar:

* la falta de respuesta de un padre o un estudiante adulto a una solicitud de provisión inicial de educación especial y servicios relacionados o su denegación a dar su consentimiento para ellos (sección[300.300[b][3][i]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/d/300.300/b/3) del Título 34 del CFR);
* la revocación del consentimiento de un padre o un estudiante adulto para la continuación de la provisión de educación especial y servicios relacionados para su hijo o hija (sección [300.300[b][4][ii]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/d/300.300/b/4) del Título 34 del CFR); o
* la denegación de un padre o un estudiante adulto a dar su consentimiento para una evaluación inicial o nueva evaluación de un menor que recibe educación en el hogar o que está ubicado por el padre en una escuela privada a su costo, o falta de respuesta ante una solicitud de consentir a ello (sección [300.300[d][4][i]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/d/300.300/d/4/i) del Título 34 del CFR y sección [300.520](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.520) del Título 34 del CFR).

La mediación, de conformidad con la sección [300.506(a)](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/a) del Título 34 del CFR, puede utilizarse para resolver cualquier disputa conforme a la Parte B de la IDEA y sus ordenamientos de implementación antes de que el padre revoque su consentimiento para la continuación de la provisión de educación especial y servicios relacionados. Sin embargo, por los mismos motivos por los que la mediación no se permite cuando un padre se niega a dar su consentimiento inicial para los servicios (es decir, para garantizar que el derecho del padre a negarse a dar su consentimiento para que su hijo reciba educación especial y servicios relacionados sea significativo), la mediación no es apropiada cuando el padre revoca su consentimiento para la provisión de educación especial y servicios relacionados ([Volumen 73 del Registro Federal [1 de diciembre de 2008], pág. 73016](https://sites.ed.gov/idea/files/20081201-Part_B_supplemental.pdf)].

Si un padre se niega a dar su consentimiento para una evaluación inicial o nueva evaluación de un menor inscrito en una escuela pública o que pretende inscribirse en una escuela pública, o si el padre de dicho menor no responde a una solicitud de consentimiento para una evaluación inicial, la agencia pública puede buscar participar en una mediación con el padre si cree que el menor se beneficiaría de la evaluación o nueva evaluación.

La mediación no es una reunión de equipo y no reemplazará una reunión de equipo. Cuando el equipo se reúne es para llevar a cabo actividades del equipo; por ejemplo, para revisar evaluaciones, celebrar reuniones de revisión anual, etc. Cuando las partes se reúnen en una mediación es para trabajar de manera colaborativa con ayuda de un mediador para resolver asuntos específicos y celebrar un acuerdo de conciliación vinculante por escrito sobre dichos asuntos. Por ejemplo, un equipo no utilizaría una mediación para revisar una nueva evaluación. Si se completó una nueva evaluación, el equipo debe reunirse para revisar la evaluación y analizar si el IEP necesita cambios. Si no se llega a un acuerdo después de la reunión del IEP, las partes pueden optar voluntariamente por participar en una mediación para resolver su desacuerdo.



# **MEDIACIÓN DE INTERVENCIÓN TEMPRANA**



* + Sección 23C del Capítulo 233 de las MGL; sección 303.431 del Título 34 del CFR (<https://sites.ed.gov/idea/regs/c/e/303.431>)
  + La solicitud de mediación la hace el padre[[4]](#footnote-4)[4](#_bookmark3) o el Programa de Servicios de Intervención Temprana (Early Intervention Service Program, “EISP”) ante el Departamento de Salud Pública (“DPH”) o el coordinador de Garantías Procedimentales (Procedural Safeguards Coordinator, “PSC”). ([Cómo solicitar la mediación de intervención temprana | Mass.gov](https://www.mass.gov/guides/requesting-early-intervention-mediation))
    - Mary Dennehy-Colorusso (978-851-7261 ext. 4016; [mary.dennehy-colorusso@mass.gov](mailto:mary.dennehy-colorusso@mass.gov))
  + El padre o el EISP solicita la mediación comunicándose con el PSC. Las solicitudes de mediación pueden hacerse por teléfono, correo electrónico, envío de una carta o completando un formulario de solicitud de mediación: <https://www.mass.gov/doc/early-intervention-mediation-request-form-english/download>.
  + El PSC completa la admisión con la parte solicitante.
  + El PSC traslada la solicitud de mediación a la contraparte.
  + Si ambas partes están de acuerdo en mediar, el PSC traslada la información de la solicitud a la coordinadora de Mediación de la BSEA (la “coordinadora”).
    - Myrto Flessas (857-260-4541; [Myrto.flessas@mass.gov](mailto:Myrto.flessas@mass.gov))
  + La coordinadora consulta con los mediadores de la BSEA y determina quién tiene una fecha de mediación disponible en el plazo del período objetivo de 14 días posteriores a la solicitud, y así garantiza la asignación de un mediador seleccionado aleatoriamente.
  + Cuando se asigna el mediador de BSEA al caso, la mediación seguirá el proceso estándar de admisión y mediación. Consulte abajo.
  + Al concluir la mediación, el mediador notificará al PSC si la mediación tuvo lugar y si se llegó o no a un acuerdo mediado.



## **MEDIACIÓN CON LA BSEA**

### SOLICITUD DE MEDIACIÓN

La solicitud de mediación se hace directamente al mediador de la BSEA que cubre una región en particular. Consulte la información de contacto (pág. 9) (enlace). Si desea solicitar que se asigne un mediador alternativo a su caso, comuníquese con la coordinadora de Mediación.

Para solicitar la mediación, puede **LLAMAR** o **ENVIAR UN CORREO ELECTRÓNICO** al mediador que cubre su región o a la coordinadora de Mediación.

\*\*\*Si necesita un intérprete para su conversación, infórmelo al mediador y este le asignará un intérprete para la llamada telefónica o pedirá que traduzcan el correo electrónico a su idioma de preferencia.\*\*\*

Después de su llamada o correo electrónico, su mediador asignado de la BSEA se comunicará con usted en un plazo de dos (2) días hábiles para dar seguimiento a su solicitud. El mediador explicará el proceso de mediación, incluidas la *voluntariedad* y *confidencialidad* de la mediación, y la intención de las partes de celebrar un *acuerdo de conciliación por escrito*.

¿Quién puede solicitar una mediación?:

|  |  |
| --- | --- |
| Estudiante | Distrito escolar |
| * Estudiante adulto mayor de 18 años * Padre o madre del estudiante menor de 18 años * Tutor del estudiante * Sustituto educativo del estudiante * Representante en nombre del estudiante o la familia (con autorización) * Abogado en nombre del estudiante o la familia (con autorización) | * Director de educación especial del distrito escolar * Representante de mediación del distrito escolar * Abogado del distrito escolar en nombre del distrito escolar (con autorización) * Superintendente del distrito escolar |

Información útil para compartir con el mediador

* Su nombre y su cargo
* Nombre del estudiante
* Edad, grado y escuela del estudiante
* Distrito escolar
* Nombre del director de educación especial
* Nombre del padre/de la madre/del tutor legal/del sustituto educativo
* Teléfono
* Correo electrónico
* ¿Quién es legalmente responsable de la toma de decisiones en nombre del estudiante?
* ¿Los padres están casados? ¿Cómo se divide la toma de decisiones entre padres que no están casados?
* ¿A quién tiene previsto llevar con usted a la mediación?

Cada parte elige quién llevará a la mediación. Si bien muchas partes se representan a sí mismas en la mediación, tienen permitido llevar personas de apoyo. Infórmenos a quién tiene previsto llevar (por ejemplo: persona de apoyo familiar, proveedor de servicios, representante, abogado, otra persona). Recopilamos esta información para asegurarnos de saber qué personas están involucradas en el caso del estudiante.

* ¿Tiene previsto llevar un abogado a la mediación?

La mayoría de las partes optan por asistir a la mediación sin un abogado; sin embargo, tienen permitido hacerlo. Si una de las partes lleva un abogado a la mediación, la otra parte debe ser informada con anticipación para darle la oportunidad de también llevar un abogado a la mediación si así lo elige.

* ¿Qué pretende conversar y resolver en la mediación (descripción breve, normalmente de entre 2 y 3 oraciones)? Entre los ejemplos de los asuntos se incluyen los siguientes: elegibilidad, evaluación, adaptaciones o modificaciones del IEP, metas del IEP, red de prestación de servicios del IEP, otros asuntos relacionados con el IEP, ubicación, año escolar extendido, programas de transición, servicios compensatorios, transporte, plan de adaptaciones en virtud de la sección 504, etc.). Su mediador puede ayudarle a considerar y aclarar los asuntos que busca mediar.
* ¿Hay una audiencia de la BSEA en curso?
* ¿Hay un reclamo del Sistema de Resolución de Problemas (PRS) del DESE en curso?
* ¿La familia necesita servicios de interpretación? ¿En qué idioma?:
* ¿La familia necesita otras adaptaciones?
* NO envíe documentos al mediador antes de la mediación.
* NO incluya al mediador en las comunicaciones por correo electrónico entre la familia y la escuela.

Una vez que el mediador reciba una solicitud:

* El mediador conversará con las partes, especialmente con los padres, sobre qué deben esperar y cómo prepararse para la mediación.
* El mediador trasladará la solicitud de mediación a la otra parte de la disputa.
* Dado que la mediación es un proceso voluntario, el mediador trabajará con la otra parte para determinar si está dispuesta a utilizar la mediación para resolver la disputa.
* Si la otra parte acepta mediar, el mediador enviará por correo electrónico el formulario del Acuerdo de mediación, que deberá ser firmado por correo electrónico y devuelto para poder continuar. Si una de las partes no tiene acceso al correo electrónico o necesita adaptaciones para recibir y devolver el formulario, el mediador trabajará con dicha parte para proporcionar la adaptación necesaria. Cuando ambas partes hayan devuelto el correo electrónico con el formulario del Acuerdo de mediación al mediador, este programará la mediación junto con las partes. Las fechas de mediación se fijan teniendo en cuenta la disponibilidad de la familia, del distrito escolar y del mediador. La mediación se programará tan pronto como sea posible.
* Si la otra parte no desea mediar, debe informárselo al mediador. Nuevamente, la mediación es voluntaria, nadie está obligado a participar. El mediador debe recibir una respuesta a la solicitud de mediación en un plazo de 30 días para poder programar o dar por finalizada la solicitud. Si una de las partes no responde a la solicitud de mediación en un plazo de 30 días posteriores a haberla recibido del mediador, este dará por finalizada la solicitud y la interpretará como rechazada.
* Las partes pueden acordar voluntariamente mediar algunos asuntos y negarse a mediar otros. El mediador trabajará con las partes para determinar si tienen voluntad de continuar la mediación de los asuntos limitados.
* Si una de las partes no está segura de querer continuar con la mediación, debe informarlo al mediador y se podrá programar un momento para conversar en mayor detalle cómo la mediación sería útil en la situación y qué otras opciones pueden existir para abordar la disputa.
* Una vez que el mediador reciba una respuesta de la parte no solicitante, se comunicará con la parte que presentó la solicitud de mediación y la informará de la respuesta a su solicitud.
  + Si la otra parte se negó a mediar, el mediador analizará qué otras opciones pueden existir para resolver la disputa.
  + Si la otra parte aceptó mediar, el mediador trabajará con las partes para programar la mediación.

#### FORMULARIO DEL ACUERDO DE MEDIACIÓN (correo electrónico)

Como se indicó anteriormente, una vez que ambas partes hayan acordado mediar, el mediador enviará un correo electrónico (consulte abajo) con el siguiente formulario del Acuerdo de mediación y las instrucciones. Las partes de la mediación deben completar el formulario y devolverlo directamente al mediador para poder continuar con la mediación.

Las partes también deben reenviar el formulario a todos los participantes invitados que tienen previsto invitar a la mediación; estos participantes adicionales de la mediación deben completar el formulario y devolverlo directamente al mediador antes de la mediación. Las partes no pueden firmar el formulario por correo electrónico en nombre de otra persona que no sea su hijo menor si dicho hijo tiene previsto asistir a la mediación.

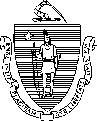
\*\*Complete y devuélvame este formulario por correo electrónico cuanto antes. También reenvíe este formulario a cualquier persona que vaya a asistir a la mediación y pídale que lo complete y lo devuelva directamente al mediador por correo electrónico.

**Cada asistente de la mediación debe completar individualmente este formulario por correo electrónico y devolverlo directamente al mediador desde su propia dirección de correo electrónico individual.** La mediación no se programará hasta que se complete este formulario y el mediador lo haya recibido.

**No hay un hipervínculo; usted ingresará su información en un correo electrónico de respuesta directamente al mediador.**

INSTRUCCIONES:

1. Responda este correo electrónico.
2. Deslice el cursor hasta la parte de color ROJO.
3. Coloque su cursor al final de cada sección y escriba su información.
4. Envié su correo electrónico directamente al mediador.

**ESTADO DE MASSACHUSETTS**

#### **División de Apelaciones Administrativas**

#### **Oficina de Apelaciones de Educación Especial**

Nombre del mediador, mediador

14 Summer St., Malden, MA 02148

Teléfono: ###-###-#### Correo electrónico: [first.last@mass.gov](mailto:first.last@mass.gov)

**ACUERDO DE MEDIACIÓN**

Estudiante:

Padres/Tutores:

Distrito:

El estudiante, los padres/tutores y el distrito escolar (“las Partes”) de la disputa y los asistentes invitados (en adelante, denominados “los Participantes”), cuyas firmas por correo electrónico figuran abajo, aceptan que el mediador de la Oficina de Apelaciones de Educación Especial (“el Mediador”) medie la disputa sujeta a la sección 28.08(4) del Título 603 del CMR; la sección 23C del Capítulo 233 de las MGL; y la sección 300.506 del Título 34 del CFR con las siguientes aceptaciones:

**Naturaleza de la mediación**

Los Participantes comprenden que la mediación es un proceso de conciliación voluntario en el que un Mediador neutral e imparcial asiste a las Partes para que negocien un acuerdo por escrito con el que se resuelva parcial o totalmente la disputa de manera colaborativa. Los Participantes comprenden que el Mediador trabajará imparcialmente en nombre de todas las Partes para ayudarlas a llegar a una conciliación por escrito. Los Participantes comprenden que el Mediador no tiene autoridad para decidir sobre ningún caso y que no actúa como representante, defensor ni asesor legal de ninguna de las Partes.

**La mediación es voluntaria**

Las Partes del presente acuerdo declaran su intención de buena fe de completar la mediación celebrando un acuerdo mediado vinculante por escrito. No obstante, se entiende que cualquiera de las Partes puede retirarse del proceso de mediación o suspenderlo en cualquier momento, por cualquier motivo, hasta el momento en que se firme un acuerdo mediado.

**La mediación es confidencial**

La mediación es un proceso confidencial (sección 23 del Capítulo 233 de las MGL; sección 300.506 del Título 34 del CFR). Las conversaciones de la mediación, cualquier resolución preliminar y cualquier acuerdo mediado sin firmar son confidenciales, no se pueden compartir con partes que no hayan estado presentes durante la mediación y no son admisibles en ningún tribunal ni otro procedimiento en disputa. Usted *puede* compartir las conversaciones de la mediación con su abogado. Los Participantes aceptan no convocar al mediador para que testifique en relación con la mediación ni para que proporcione materiales de la mediación en litigios futuros o pendientes.

Los Participantes aceptan que no transmitirán, grabarán en video, grabarán en audio ni fotografiarán la mediación ni los materiales de la mediación. En Massachusetts es ilegal grabar a otra persona sin antes obtener su consentimiento para hacerlo (sección 99[C] del Capítulo 272 de las MGL). En caso de que la mediación se lleve a cabo en una plataforma de internet o telefónica, los Participantes aceptan divulgar al Mediador todas las personas que participen y estén presentes en la mediación.

Para afirmar su aceptación de este **Acuerdo de mediación**, complete la siguiente información y envíe la respuesta por correo electrónico como respuesta a este correo electrónico directamente al Mediador. Este Acuerdo se extenderá a cualquier posible segunda sesión de esta Mediación.

Nombre (firma electrónica): /firma/

Cargo/Puesto:

Dirección:

Fecha de la firma:

Si usted es padre/madre/tutor del Estudiante y (1) el Estudiante asistirá a la mediación de la BSEA Y (2) el Estudiante es menor de 18 años, está bajo su tutela o usted tiene un poder notarial durable para actuar en representación del Estudiante, afirme la aceptación del Estudiante de este **Acuerdo de mediación** en su nombre. Este Acuerdo se extenderá a cualquier posible segunda sesión de esta Mediación.

Nombre del estudiante:

Nombre del padre/la madre/el tutor/el signatario legal (firma electrónica: /firma/

Cargo/Puesto:

Dirección:

Fecha de la firma:

**Si el Estudiante es mayor de 18 años y asistirá a la mediación en su propio nombre, debe completar y devolver este formulario directamente a la dirección de correo electrónico del Mediador desde su propia dirección de correo electrónico.**

Al responder a este correo electrónico con la información solicitada, usted acepta mediar según los términos de la participación en la mediación enumerados anteriormente.

Una vez que este formulario por correo electrónico se haya completado y devuelto al Mediador, este trabajará de manera colaborativa con las Partes para programar una fecha de mutuo acuerdo para la mediación. La mediación se programará teniendo en cuenta la disponibilidad de los Participantes y el Mediador.

Muchas gracias.

Comuníquese con su mediador si tiene preguntas o si necesita que se traduzca el formulario. Asimismo, si un padre o estudiante no tiene acceso a una computadora o dirección de correo electrónico, el mediador coordinará para que el formulario se proporcione a la familia en la escuela del estudiante o en la oficina administrativa del distrito para que lo lean y lo firmen en persona.

### PROGRAMACIÓN DE LA MEDIACIÓN

La BSEA lleva a cabo mediaciones todo el año. La BSEA no tiene una opción de mediación acelerada o de emergencia; sin embargo, hace lo posible para programar las mediaciones lo más pronto posible. En un esfuerzo por ofrecer más accesibilidad en el proceso, la BSEA proporciona mediación de manera virtual o en persona. Actualmente, aproximadamente el 80 % de las mediaciones de la BSEA se llevan a cabo mediante una plataforma de videoconferencias (Zoom) y el 20 % ocurren en persona.

El mediador asignado a su región trabajará con ambas partes para determinar la fecha, la hora y el lugar de la mediación. Las fechas de mediación se fijan teniendo en cuenta la disponibilidad de la familia, del distrito escolar y del mediador de la BSEA. Las Partes pueden pedir a la coordinadora de Mediación o su mediador asignado que verifiquen con sus colegas si hay disponibilidad más pronto.

La BSEA revisa las cargas de casos de los mediadores para garantizar que sean equitativas y que los tiempos de espera de las mediaciones estén equilibrados en todas las regiones. En caso de que la carga de casos de un mediador no esté equilibrada, los casos se reasignarán internamente. Si la carga de casos en general no está equilibrada, la BSEA adaptará las zonas regionales de los mediadores. La coordinadora de datos recopila datos semanalmente de los mediadores. Asimismo, las asignaciones regionales de los mediadores se analizan anualmente para garantizar el equilibro y la equidad regional de la carga de casos en los plazos de programación de las mediaciones.

La IDEA establece que cada sesión de mediación se celebre en un lugar conveniente para las partes de la disputa (sección [300.506[b][5]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/5) del Título 34 del CFR). Cuando se celebran en persona, suele ser en dos salas accesibles, privadas y confidenciales en la ciudad o el pueblo donde reside el estudiante o se ubica la escuela. Si las partes están a gusto con el lugar de la sesión de mediación, es más probable que trabajen de manera cooperativa para lograr una resolución de su disputa. A menudo, la mediación se celebra mediante una plataforma remota para la conveniencia de las partes.

La duración del proceso de mediación depende de diversos factores, incluidos el tipo y la complejidad de los asuntos planteados, la disponibilidad de las partes y la voluntad de las partes para colaborar. Además, la duración del proceso de mediación también dependerá de las técnicas individuales que emplee el mediador. Habitualmente, las partes deben tener previsto apartar entre 2 y 4 horas para la mediación.

En ocasiones, una mediación puede demandar una segunda sesión para completar el trabajo de las partes. Esta segunda sesión se programará con el mediador. Según los términos del acuerdo mediado logrado entre las partes, si se acuerda una mediación de seguimiento, las partes también programarán esta mediación con el mediador.

Si bien la IDEA no contempla específicamente los tiempos del proceso de mediación, la mediación tiene el objetivo de facilitar la pronta resolución de disputas entre padres y agencias públicas a nivel local y disminuir el uso de procedimientos de debido proceso y litigios civiles más costosos y divisivos ([Volumen 64 del Registro](https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-1999-03-12/pdf/99-5754.pdf) [Federal [12 de marzo de 1999],](https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-1999-03-12/pdf/99-5754.pdf) pág. 12611]. Por lo tanto, los procedimientos de mediación de la BSEA garantizan que: (1) el proceso de mediación no se utilice para retrasar o denegar el derecho de un padre a una audiencia en su reclamo de debido proceso ni para denegar cualquier otro derecho concedido de conformidad con la Parte B de la IDEA; y (2) cada sesión del proceso de mediación se programe de manera oportuna (secciones [300.506[b][1][ii]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/1) y [[5]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/5) del Título 34 del CFR).

Las partes pueden acceder a una mediación incluso si no hay una audiencia de debido proceso o un reclamo del PRS pendiente. Sin embargo, si hay una audiencia pendiente, a menos que las partes acuerden una extensión, el uso de la mediación no puede afectar el período de resolución de 30 días o el plazo de 45 días de la audiencia de debido proceso que se establecen en las secciones [300.510](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.510) y [300.515](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.515) (Nota: Únicamente un oficial de audiencias puede extender el plazo de 45 días basándose en una solicitud de una de las partes o de ambas). Del mismo modo, el uso de la mediación no puede afectar el período estatal de reclamos de 60 días que se establece en la sección [300.152(a)](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/b/300.152/a) a menos que las partes acuerden una extensión (sección [300.152[b][1][ii]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/b/300.152/b) del Título 34 del CFR).

La BSEA proporciona intérpretes sin costo para las partes; asegúrese de informar al mediador si necesita uno para dar tiempo suficiente para la programación. Asimismo, el mediador trabajará con las partes para proporcionar cualquier adaptación necesaria para acceder a la mediación. Informe al mediador si necesita adaptaciones para acceder al proceso de mediación.

***Se anima a las familias y el distrito escolar a continuar trabajando en conjunto mientras esperan su mediación programada.******Si las partes resuelven los asuntos antes de la mediación, pueden informar al mediador de que los asuntos se resolvieron y cancelar la mediación.***



### PREPARACIÓN PARA LA MEDIACIÓN

Prepararse para la mediación hará que el proceso sea más eficiente y eficaz, y reducirá el estrés en la mediación.

Asegúrese de lo siguiente:

* Contar con un espacio tranquilo y confidencial.
* Apartar entre 2 y 4 horas para el proceso.
* Tener bocadillos y bebidas para el tiempo que dure la mediación.

Antes de la mediación considere lo siguiente:

* ¿Qué quiero obtener de la mediación? No solo identifique el problema, sino prepárese para encontrar soluciones.
* ¿Qué necesito tener conmigo para celebrar un acuerdo mediado?
* ¿Qué documentos fueron útiles para mí al pensar sobre los programas de educación especial del estudiante y qué busco en la mediación?

También puede considerar lo siguiente:

* ¿Qué es importante para mí? ¿Por qué?
* ¿Qué puede ser importante para la otra parte? ¿Por qué?
* ¿Qué opciones pueden alinearse con mis intereses?
* ¿Qué opciones pueden alinearse con los intereses de la otra parte?
* ¿Qué alternativas puede haber si no estamos de acuerdo en todos los asuntos?
* ¿Qué sucede si no llegamos a un acuerdo en la mediación?

¿Cómo podría verse la resolución?

* Aspire a lo siguiente: La resolución satisface mis intereses y podría alinearse lo suficiente con las preocupaciones básicas de la otra parte y hay al menos una posibilidad de que esté de acuerdo.
* Puede estar satisfecho con lo siguiente: Puede que la resolución no sea perfecta, pero aun así se alinea con mis intereses básicos, por lo que puedo estar razonablemente satisfecho.
* Puede vivir con lo siguiente: Puedo vivir con la resolución; puede que no sea perfecta ni todo lo que quiero, pero es mejor que no estar de acuerdo. ¿Ejemplos de cada una de estas categorías?

Asuma una actitud de mediación:

* Prepárese para resolver el problema, no solo para identificarlo.
* Recuerde que este es un proceso colaborativo diseñado para promover una solución; prepárese para ser flexible.
* El foco de la mediación es lo que puede suceder en el futuro, no lo que sucedió o no sucedió en el pasado: ¿qué quiere que suceda de ahora en adelante?
* Prepárese para escuchar y aprender sobre nuevas opciones e ideas.
* Prepárese para priorizar y dejar de lado algunas cosas con el fin de avanzar.
* Es más probable que se llegue a un acuerdo si las partes se enfocan en una resolución que funcione para todas las partes.
* Enfóquese en el asunto, no en la persona.
* Practique el progreso, no la perfección.



LISTA DE VERIFICACIÓN PARA PADRES

Solicitud/Establecimiento de la mediación

* ¿Le envíe un correo electrónico o llamé al mediador directamente para hacer mi solicitud de mediación?
* ¿Le hice preguntas al mediador?
* ¿Le di al mediador la información relevante y pertinente?
* ¿Estamos listos para la mediación? ¿La escuela sabe sobre el desacuerdo?

Preparación (defensor/padre)

* ¿Quiero aceptar o rechazar la solicitud de mediación?
* ¿Puedo ir a mediación de buena fe?
  + ¿Quiero trabajar de manera colaborativa con la escuela para resolver la disputa mediante la mediación? Entonces, ¡sí!
  + ¿Quiero tener una determinación sobre quién tiene razón y quién no? Tal vez la mediación no sea el siguiente paso.
* ¿Estoy dispuesto a ser flexible?
* ¿Cuáles son los asuntos que quiero resolver?
* ¿Hay asuntos que no quiero abordar en la mediación? ¿Se lo dije al mediador?
* ¿Consideré las fortalezas o las áreas de vulnerabilidad en mi caso?
* ¿Confirmamos la fecha, la hora y el lugar de la mediación?
* ¿Aparté entre 2 y 4 horas para la mediación?
* ¿Qué necesito en la mediación para tomar una decisión?
* ¿Entiendo la “actitud de mediación”?
* ¿Consideré cómo podría verse el compromiso?
* ¿Consideré mis propias emociones al prepararme para la mediación?
* ¿Consideré la flexibilidad de un acuerdo mediado (conciliación, separado del IEP, revisión o modificación del IEP)?
* ¿Consideré qué es lo que quisiera compartir en la sesión conjunta y qué quiero reservar para la sesión privada?
* ¿Elaboré una lista clara, concreta y concisa de mis deseos para la mediación?
* ¿Quiero revisar este caso con un abogado o representante antes de estar dispuesto a la conciliación mediante la mediación? Si es así, ¿le di aviso con suficiente tiempo al mediador?
* ¿Quiero que mi abogado esté presente en la mediación?
* ¿Hay un idioma en particular en el que quiero que esté el acuerdo mediado?

Después de la mediación

* ¿Firmé electrónicamente el acuerdo mediado si fue una mediación virtual?
* ¿Obtuve una copia del acuerdo mediado?
* ¿Comprendo mis obligaciones de conformidad con el acuerdo mediado?
* ¿Comprendo la confidencialidad del proceso de mediación y cualquier cláusula de confidencialidad en el acuerdo mediado?
* ¿El estado del IEP está claro? ¿Tengo preguntas sobre “mantener la posición”?
* Si no se llegó a un acuerdo, ¿cuáles son los próximos pasos?
* ¿Por qué necesitamos una mediación de seguimiento?
* ¿Queremos utilizar el proceso de Reuniones de Equipo Facilitadas de la BSEA?

LISTA DE VERIFICACIÓN PARA EL DISTRITO

Solicitud/Establecimiento de la mediación

* ¿Le envíe un correo electrónico o llamé al mediador directamente para hacer la solicitud de mediación?
* ¿Le di al mediador la información relevante y pertinente?
* ¿Celebramos todas las reuniones del equipo necesarias antes de mediar?
* ¿El padre o la madre sabe que estamos solicitando la mediación?

Preparación (director)

* ¿El distrito quiere aceptar o rechazar la solicitud de mediación?
* ¿Le respondí al mediador de manera oportuna?
* ¿Voy a mediación de buena fe?
* ¿Estoy dispuesto a ser flexible?
* ¿Cuáles son los asuntos que quiero resolver?
* ¿Hay asuntos que no quiero abordar en la mediación?
* ¿Cuáles son las fortalezas o las áreas de vulnerabilidad en este caso?
* ¿Confirmamos la fecha, la hora y el lugar de la mediación?
* ¿Aparté entre 2 y 4 horas para la mediación?
* ¿Tenemos dos espacios confidenciales reservados para la mediación?

Preparación (personal)

* ¿Qué necesito en la mediación para tomar una decisión?
* ¿Informé a todo el personal que necesito que esté presente?
* ¿Le expliqué la “actitud de mediación” al personal?
* ¿Les informé a los miembros del equipo escolar de que pueden continuar trabajando con la familia mientras esperamos la mediación?
* ¿El personal y yo consideramos como puede verse el compromiso? ¿Consideramos maneras alternativas o creativas de resolución?
* ¿Trabajé con algún miembro del personal posiblemente defensivo o emocional sobre el uso de la mediación?
* ¿Hablé con el personal sobre la flexibilidad de un acuerdo mediado (conciliación, separado del IEP, revisión o modificación del IEP)?
* ¿Conversamos sobre lo que el distrito quisiera compartir en la sesión conjunta y qué quiere reservar para la sesión privada?

Preparación (abogado)

* ¿Debo revisar este caso con nuestro abogado?
* ¿Quiero que nuestro abogado esté presente en la mediación?
* ¿Hay un idioma en particular en el que quiero que esté el acuerdo mediado?
* Si nuestro abogado estará presente, ¿le di aviso con suficiente tiempo al mediador?

Después de la mediación

* ¿Firmé electrónicamente el acuerdo mediado si fue una mediación virtual?
* ¿Le informé al personal relevante del acuerdo?
* ¿Les di copias del acuerdo a todas las personas que necesiten una?
* ¿El acuerdo está guardado en un lugar adecuado?
* ¿Le asigné tareas específicas al personal para garantizar que se sigan todos los componentes del acuerdo?
* ¿Nos estamos rigiendo por los plazos establecidos en el acuerdo?
* ¿Revisé las cláusulas de confidencialidad con el personal para garantizar que las entiendan?
* ¿El estado del IEP está claro? ¿Tengo preguntas sobre “mantener la posición”?
* Si no llegamos a un acuerdo, ¿cuáles son los próximos pasos?
* ¿Por qué necesitamos una mediación de seguimiento?
* ¿Queremos utilizar el proceso de Reuniones de Equipo Facilitadas de la BSEA?

##### PARTES DE LA MEDIACIÓN

Las “partes” de la mediación son las personas legalmente responsables de la toma de decisiones en nombre del estudiante, a menudo los padres de un menor con una discapacidad, según se define en la sección [300.30,](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/a/300.30) o el estudiante adulto *Y* un representante del distrito escolar (LEA) con autoridad de conciliación en nombre de la LEA, o según corresponda, una agencia estatal de conformidad con la sección [300.228](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/c/300.228) u otra agencia pública que tenga responsabilidad sobre la educación de menores con discapacidades (sección [300.506](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506) del Título 34 del CFR). A diferencia de los reclamos estatales, que pueden ser presentados por una organización o una persona, la mediación de la IDEA solo puede ponerse a disposición de los padres, los estudiantes adultos y las agencias educativas públicas para resolver disputas que incluyan cualquier asunto de conformidad con la Parte 300 del Título 34 del CFR, incluidos asuntos que surjan antes de la presentación de un reclamo de debido proceso.

De acuerdo con la sección [300.33,](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/a/300.33) el término “agencia pública” incluye al DESE, las LEA, las agencias de servicios educativos (educational service agencies, ESA), las escuelas públicas autónomas subsidiadas sin fines de lucro que no estén incluidas de otra manera como LEA y ESA, y que no pertenezcan a estas agencias, y otras subdivisiones políticas del estado que sean responsables de la provisión de educación a menores con discapacidades. El representante del distrito escolar o la agencia pública presente en la mediación debe tener autoridad para comprometer a la LEA con cualquier decisión que se tome.

Más allá de las partes obligatorias en la mediación, cada parte decide sobre los participantes opcionales, es decir, quién más llevarán a la mediación. Dado que la mediación es voluntaria para las partes, cada una de ellas tiene derecho a no participar por cualquier motivo, incluido el hecho de que una de las partes se oponga a una persona que la otra parte desea llevar a la sesión de mediación. Esto puede incluir que una de las partes se oponga a la asistencia de un abogado que represente al padre o a la agencia pública. Por ejemplo, si el padre desea llevar a un abogado a la sesión de mediación y la LEA se opone, el padre puede optar por no participar. Dado que el objetivo de la mediación es llegar a una resolución de mutuo acuerdo y celebrar un acuerdo vinculante por escrito en la mediación, las partes deben llevar consigo a cualquier persona que necesiten para celebrar dicho acuerdo en la sesión de mediación.

Si las partes obligatorias no están presentes en la sesión de mediación, la mediación no avanzará.

|  |  |
| --- | --- |
| **Partes obligatorias** | **Ejemplos de participantes opcionales** |
| * Persona legalmente responsable de la toma de decisiones en nombre del estudiante (puede ser el padre, la madre, el tutor, el sustituto educativo **y/o** el estudiante [si es mayor de 18 años]).   **Y**   * Representante del distrito escolar con autoridad para conciliar **O** * Representante del proveedor de servicios de intervención temprana con autoridad para conciliar. | * Estudiante * Persona de apoyo de la familia * Defensor * Proveedores de servicios externos * Terapeuta * Evaluador independiente * Proveedores de servicios en el hogar aportados por el seguro * Miembros del equipo escolar * Consultores escolares * Personal de escuela privada de educación especial * Personal escolar de colaboración * Abogado * Trabajador de casos del DDS * Trabajador de casos del Departamento de Salud Mental (Department of Mental Health, DMH) * Trabajador de casos del Departamento de Niños y Familias (Department of Children and Families, DCF) |

##### 

##### ESTUDIANTES EN LA MEDIACIÓN

Los padres pueden optar por que su hijo esté presente en parte o la totalidad de la sesión de mediación. Se debe considerar la edad y madurez del menor al determinar si es apropiado incluirlo en la mediación con sus padres. Se recomienda a los padres conversar sobre la participación del estudiante con el mediador.

Estudiantes mayores de 18 años:

Se solicita a los padres o tutores que proporcionen al mediador la información de contacto del estudiante para que el mediador pueda conversar sobre la participación del estudiante en la mediación directamente con este. Los padres también son bienvenidos en esta conversación. El mediador proporcionará al padre y al estudiante información sobre la participación en la mediación de la BSEA para estudiantes mayores de 18 años, de modo que el estudiante comprenda sus opciones. El mediador deberá saber la elección del estudiante para la toma de decisiones en la mediación, y el distrito y el mediador deberán recibir cualquier documentación necesaria relacionada con la toma de decisiones legal antes de la mediación.

Las opciones de un estudiante mayor de 18 años son las siguientes:

1. **Asistir** a la totalidad de la mediación de la BSEA y firmar cualquier acuerdo logrado en su propio nombre. Esto incluye a cualquier estudiante que tenga autoridad total o compartida para tomar decisiones educativas.
2. No asistir a la mediación de la BSEA. El estudiante tiene un **tutor legal designado por el tribunal**. El tutor legal del estudiante deberá proporcionar una copia de la documentación de la tutela al mediador de la BSEA y al distrito escolar del estudiante antes de la mediación. El tutor legal del estudiante asistirá a la mediación de la BSEA y firmará cualquier acuerdo logrado en nombre del estudiante. El estudiante puede asistir a cualquier parte de la mediación.
3. No asistir a la mediación de la BSEA. El estudiante ejecutó un **Formulario de mayoría de edad** debidamente certificado con el distrito escolar público en el que concede *toda la autoridad para la toma de decisiones* a otra persona. La persona identificada como responsable de la toma de decisiones en el Formulario de mayoría de edad, habitualmente uno de los padres, asistirá a la mediación y firmará cualquier acuerdo logrado en nombre del estudiante. El estudiante puede asistir a cualquier parte de la mediación.
4. No asistir a la mediación de la BSEA. El estudiante presentará ante el distrito y la BSEA una copia de un **poder notarial** debidamente ejecutado. La persona identificada como responsable de la toma de decisiones en el poder notarial asistirá a la mediación y firmará cualquier acuerdo logrado en nombre del estudiante. El estudiante puede asistir a cualquier parte de la mediación.

Los padres deben proporcionar al mediador la información de contacto del estudiante e informarle a este de que el mediador se comunicará para hablarle de estas opciones. Puede ser de ayuda que el padre converse con el estudiante y le explique las opciones antes de que el mediador hable con él. Tenga en cuenta que si el estudiante elige la opción n.º 3 o n.º4 enumeradas anteriormente, la documentación se debe completar y proporcionar al mediador y al distrito antes de la mediación.

El mediador estará disponible para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre la participación del estudiante en la mediación.

##### ABOGADOS EN LA MEDIACIÓN

Si bien la mayoría de las partes eligen no hacerlo, tienen permitido asistir con sus abogados a la sesión de mediación. Para que la mediación tenga éxito, es necesario que las partes entiendan y se sientan satisfechas con el desarrollo y la firma de un acuerdo mediado. Los acuerdos mediados se firman al final de la sesión de mediación; si una de las partes quiere que su abogado revise un acuerdo mediado antes de firmarlo, debe coordinar para llevar a su abogado a la mediación. Informe al mediador de que tiene previsto llevar a su abogado cuando presente la solicitud, si es posible, para que el mediador pueda brindarle a la otra parte la opción de llevar un abogado también.



### LA MEDIACIÓN

Por Zoom o en persona:

* Zoom: se configurará una sala de Zoom central junto con salas para grupos pequeños confidenciales para que las partes utilicen durante la mediación.
* En persona: se identificará un lugar, normalmente en un edificio del distrito en el que el estudiante asiste a la escuela. Se establecerán dos salas. Estas salas deben ser espacios privados y confidenciales. Las dos partes y el mediador se reunirán inicialmente en una sala y, luego, cada una de las partes se trasladará a su propio espacio privado y confidencial.

Introducción

* El mediador hará las introducciones, establecerá las reglas básicas de conducta y describirá el proceso y el cronograma de la mediación del día.
* Habitualmente, las partes comienzan la mediación juntas en un espacio; sin embargo, según los deseos de las partes, pueden comenzarla en salas separadas.
* El mediador describirá la voluntariedad y confidencialidad de la mediación y les dará a los participantes la oportunidad de hacer preguntas de aclaración.

Sesión conjunta

* El mediador le pedirá a la parte solicitante que le informe al grupo lo que busca resolver en la mediación. Este no es momento para una historia extensa, sino para identificar los asuntos que se abordarán durante la mediación y el resultado deseado.
* El mediador le pedirá a la otra parte que también comparta lo que busca resolver en la mediación.
* El mediador reafirmará y aclarará las declaraciones de las partes.
* Es más útil para el proceso de mediación que las partes consideren sus prioridades y resultados deseados antes del comienzo de la mediación.

Sesiones privadas

* Las partes se trasladarán a sesiones privadas y confidenciales.
* La mayor parte de la mediación ocurrirá en las sesiones privadas, lo que significa que las partes hablarán directamente con el mediador y no entre ellas.
* Esta será una oportunidad para contar el contexto y los antecedentes que trajeron a las partes a la mediación.
* El mediador empleará estrategias y habilidades de mediación para que las partes lleguen a una resolución de los asuntos.

Desarrollo del acuerdo

* El mediador alternará entre las sesiones privadas trabajando con las partes para delimitar las áreas de desacuerdo, y aclarar y expandir las áreas de acuerdo.

Redacción del acuerdo

* El mediador redactará los términos del acuerdo entre las partes para elaborar un documento conciliatorio sobre el acuerdo mediado.
* El mediador y las partes revisarán el acuerdo mediado para garantizar la comprensión y la precisión.
* El mediador repasará la confidencialidad del proceso de mediación.

Firma del acuerdo

* Los acuerdos mediados se firman en la mediación.
* Si esta es en persona, el mediador imprimirá el acuerdo mediado y las partes lo firmarán al concluir la sesión de mediación.
* Si es por Zoom, el mediador enviará el acuerdo mediante un programa de firma electrónica al concluir el día de la sesión de mediación para que las partes lo firmen.

Después de la mediación

* El acuerdo mediado firmado es un acuerdo legalmente vinculante entre las partes que debe implementarse tal como está redactado.
* Si alguna de las partes tiene una pregunta o alguna de las circunstancias cambió, las partes son bienvenidas a comunicarse con el mediador. Si bien el mediador no hace cumplir el acuerdo mediado, revisará las opciones de las partes para exigir el cumplimiento en un tribunal estatal o federal, o las partes pueden regresar a la mediación para revisar el acuerdo si es aceptable para ambas.



EMOCIONES EN LA MEDIACIÓN

* El conflicto puede ser estresante y los participantes pueden sentirse ansiosos, atemorizados, insultados, molestos o desregulados.
* Los mediadores de la BSEA entienden que participar en una mediación puede hacer aflorar emociones difíciles, y trabajarán con los participantes con dignidad y compasión para ayudarlos a lograr una resolución de mutuo acuerdo y una oportunidad de avanzar.
* Del mismo modo, se espera que los participantes de la mediación participen del proceso de buena fe y traten a los mediadores con respeto y educación.

# **ACUERDOS MEDIADOS**

#### Conciliación lograda mediante la mediación

El objetivo de la mediación es resolver la disputa mediante la ejecución de un acuerdo por escrito válido y legalmente vinculante en el que se refleje dicha resolución.

* Los términos del acuerdo mediado se acordarán mediante las conversaciones que se produzcan durante el proceso de mediación.
* El mediador trabajará con las partes durante la mediación para especificar puntos de acuerdo para resolver parte o la totalidad de los asuntos en disputa.
* El mediador redactará los términos del acuerdo logrado entre las partes para elaborar un acuerdo mediado.
* Las partes pueden debatir muchos asuntos durante la mediación, pero solo los términos que se enumeren en un acuerdo mediado legalmente vinculante y ejecutado (firmado) en su totalidad se acordaron y serán válidos.
* En el acuerdo mediado se establecerá que todas las conversaciones que se produjeron durante el proceso de mediación permanecerán confidenciales y no podrán utilizarse como prueba en una audiencia de debido proceso o un procedimiento civil posterior en un tribunal estatal o federal.

Dado que la mediación es voluntaria, las partes únicamente firmarán un acuerdo mediado si están de acuerdo con sus términos. El acuerdo mediado es vinculante una vez que ambas partes lo firman. Dado que la mediación es voluntaria, las partes únicamente firmarán un acuerdo mediado si están de acuerdo con sus términos. No hay repercusiones por no celebrar un acuerdo mediado durante una mediación; si no se llega a un acuerdo en la mediación sobre parte o la totalidad de los asuntos, las partes conservan su capacidad de presentar un reclamo ante el PRS o solicitar una audiencia de debido proceso ante la BSEA.

Los acuerdos mediados se firman al concluir la sesión de mediación. Si la mediación ocurrió en persona, las partes firmarán el acuerdo en persona en la mesa de mediación. Si la mediación ocurrió por Zoom, el mediador enviará el acuerdo mediante una plataforma de firma electrónica al concluir el día de la sesión de mediación para que las partes lo firmen.

El acuerdo de mediación debe estar firmado tanto por el padre o el estudiante adulto como por el representante de la agencia pública que tenga autoridad para vincularla (sección [300.506[b][6]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/6) del Título 34 del CFR). Es importante que las partes comprendan que, una vez firmado, el acuerdo mediado es legalmente vinculante y válido en cualquier tribunal estatal de jurisdicción competente o en un tribunal de distrito de los Estados Unidos (secciones [300.506[b][7]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/7) y [300.537](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.537) del Título 34 del CFR). Si las partes resuelven una disputa mediante el proceso de mediación, deben ejecutar un acuerdo legalmente vinculante por escrito en el que se establezca la resolución y se afirme que todas las conversaciones que se produjeron *durante* el proceso de mediación permanecerán confidenciales y no podrán utilizarse como prueba en una audiencia de debido proceso o un procedimiento civil posterior en un tribunal estatal o federal.

Tenga en cuenta que si bien las conversaciones que se produzcan durante el proceso de mediación deben ser confidenciales, ni la IDEA ni sus ordenamientos de implementación contemplan específicamente si el acuerdo mediado en sí debe permanecer confidencial. Sin embargo, las disposiciones de confidencialidad de la información de los ordenamientos en la Parte B de las secciones [300.611 a 300.626](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/f) del Título 34 del CFR y la Ley de Derechos de la Familia sobre la Educación y Privacidad (FERPA) y sus ordenamientos de implementación en la Parte 99 del Título 34 del CFR sí se aplicarían. Asimismo, ninguna de las disposiciones de la IDEA o sus ordenamientos de implementación prohíbe a las partes acordar voluntariamente que se incluya en su acuerdo mediado una disposición que limite la divulgación de dicho acuerdo en parte o en su totalidad a terceros. Además, tampoco hay disposiciones en la IDEA que prohíban que las partes acuerden permitir que el acuerdo se divulgue públicamente.

Si hay asuntos que no se abordaron en el acuerdo mediado, el padre puede presentar un reclamo ante el PRS o una solicitud de audiencia de debido proceso ante la BSEA para resolver dichos asuntos.

#### Imposibilidad de implementar el acuerdo mediado

Una vez que ambas partes hayan firmado el acuerdo mediado, estarán legalmente sujetas a dicho acuerdo, y un padre no puede buscar cambiar sus términos presentando un reclamo ante el PRS o solicitando una audiencia de debido proceso para modificar el acuerdo. Un acuerdo mediado por escrito firmado es válido en cualquier tribunal estatal de jurisdicción competente o en un tribunal de distrito de los Estados Unidos (sección [300.506[b][7]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/7) del Título 34 del CFR).

Tenga en cuenta lo siguiente:

* Los mediadores no interpretan el lenguaje de los acuerdos mediados. Sin embargo, si ambas partes están de acuerdo, pueden regresar a la mediación para aclarar el lenguaje del acuerdo mediado.
* Los mediadores y la coordinadora no hacen cumplir los acuerdos mediados; los mediadores pueden revisar las opciones de las partes para exigir el cumplimiento en un tribunal estatal o federal, o las partes pueden regresar a la mediación para revisar el acuerdo si es aceptable para ambas.



# **MEDIACIÓN:** **UN PROCESO ACCESIBLE**

La BSEA toma medidas afirmativas para garantizar que el proceso de mediación sea ampliamente promocionado, comprensible y accesible para todas las familias y los distritos escolares. La BSEA revisa sus políticas y prácticas anualmente para controlar y mejorar el acceso de las familias y los distritos escolares a la mediación.

La BSEA ofrece un programa de mediación eficaz y accesible mediante activas políticas de notificación, sus experimentados mediadores a tiempo completo, sus accesibles prácticas de solicitud y mediación, su sólido programa de difusión y su práctica asistencia técnica.

Es fundamental que todos los participantes tengan acceso a la mediación de educación especial independientemente de su nivel socioeconómico, educación, idioma, discapacidad, raza, sexo o pertenencia a cualquier otra clase protegida. La BSEA busca garantizar un acceso significativo a la información sobre el proceso de mediación, cómo solicitar una mediación y facilitar el acceso al proceso de mediación en sí.

AVISO

La BSEA proporciona notificaciones exhaustivas y anticipadas sobre la mediación a las familias y los distritos escolares.

* + Se anima a las familias, el personal de los distritos y todas las personas que participan en la educación especial mediante presentaciones de difusión, el paquete de notificación sobre los derechos de debido proceso para padres proporcionado por la LEA y el sitio web de la BSEA a llamar a la coordinadora de Mediación o el mediador que cubre su región para hacer preguntas o pedir información.
  + La BSEA ofrece sesiones de información gratuitas sobre mediación en todo el estado mediante presentaciones públicas en Zoom, directamente a los SEPAC, el personal de los distritos escolares, los grupos de padres, los grupos de representación, otras agencias estatales de servicios sociales, escuelas de educación especial colaborativas y privadas, y otros programas que trabajan para apoyar a niños con discapacidades.
  + La BSEA proporciona información sobre la mediación en folletos y volantes informativos incluidos en nuestros paquetes informativos sobre los derechos de debido proceso para padres. La BSEA recibe notificaciones sobre IEP rechazados total o parcialmente, o sobre la falta de respuesta a ellos, y normalmente recibe más de 12,000 notificaciones de las LEA al año. Cuando la BSEA recibe esta información, envía un paquete informativo a las familias en el que se incluye información y folletos sobre lo siguiente:
    - Mediación
    - Audiencia de debido proceso
    - Agencias legales y de representación que pueden ofrecer representación gratuita o de bajo costo
    - Programa SpedEx de Massachusetts
  + La BSEA proporciona información en su [sitio web](https://www.mass.gov/mediation-at-the-bsea).
  + La BSEA proporciona información mediante su asociación con el Instituto de Capacitación para Padres y la Federación para Niños con Necesidades Especiales.
  + La información sobre la debida resolución de disputas de la BSEA se proporciona en el Folleto de derechos parentales, donde se describen las garantías procedimentales de los padres. La información relacionada con la disponibilidad de la mediación como opción de resolución de disputas se incluye en el Aviso de garantías procedimentales del estado.



ACCESIBILIDAD

* Para resolver desacuerdos, las partes pueden acceder a la mediación voluntaria de manera rápida y simple, sin necesidad de solicitar una audiencia de debido proceso.
* Los padres y las escuelas se comunican directamente con el mediador asignado a su caso. Esto garantiza un acceso directo y fluido a mediadores calificados, con conocimiento y experiencia que se especializan en la mediación de educación especial.
* Las solicitudes de mediación pueden hacerse verbalmente o por correo electrónico. El objetivo es reducir los obstáculos de la alfabetización y el idioma.
* La BSEA financia y coordina servicios de interpretación para la mediación. Además, la información y los formularios están disponibles en cualquier idioma.
* La coordinadora y los mediadores de la BSEA completan el curso de Capacitación para Embajadores del Idioma del DESE, que forma a personas que trabajan con intérpretes en escuelas para crear una experiencia de mediación más accesible y significativa para las partes que no hablan inglés.
* La coordinadora y los mediadores de la BSEA también completan la Evaluación de Competencia Lingüística y Cultural para los Sistemas de Resolución de Disputas del CADRE.
* Los mediadores trabajan directamente con las partes para proporcionarles cualquier adaptación que necesiten de conformidad con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA) para acceder al proceso de mediación a solicitud de las partes.

MEDIADORES SUMAMENTE CALIFICADOS Y ESPECIALIZADOS

* Los mediadores de la BSEA median exclusivamente disputas de educación especial.
* Los mediadores de la BSEA median un gran volumen de casos cada año y utilizan su experiencia para mejorar sus habilidades de mediación y los resultados de las mediaciones.
* Los mediadores de la BSEA también facilitan reuniones de equipo y se mantienen conectados con las dinámicas y los problemas de los equipos de educación especial.
* La disponibilidad de los mediadores a tiempo completo brinda oportunidades para la mediación conjunta, la revisión por pares y la colaboración en equipo en asuntos temáticos y estrategias de mediación.
* El contacto directo y frecuente con la coordinadora brinda oportunidades de supervisión, retroalimentación y consultas con expertos en tiempo real.
* Los participantes de la mediación trabajan directamente con su mediador desde la solicitud y durante todo el proceso de mediación, lo que permite una orientación confiable y amigable durante el proceso.
* La BSEA sostiene firmemente que no solo debe mantener un proceso accesible, sino que los mediadores y la coordinadora del programa en sí deben estar accesibles para las familias y los distritos escolares. Por lo tanto, además de enumerar la información de contacto directa de los mediadores en el paquete de rechazo o falta de respuesta del IEP, indicamos nuestros números de teléfono celular y direcciones de correo electrónico en nuestro sitio web.



DIFUSIÓN

La BSEA tiene el compromiso de garantizar que las familias, los distritos escolares y otras agencias estatales de Massachusetts entiendan sus opciones de debido proceso y cómo acceder a ellas. En un esfuerzo por proporcionar la mayor cantidad de información a la mayor cantidad de personas interesadas en todo el estado, la BSEA brinda muchas oportunidades para aprender sobre la mediación de educación especial.

La coordinadora y los mediadores ofrecen sesiones informativas por Zoom sobre la mediación y la facilitación de la BSEA. Las familias, los estudiantes, los educadores, el personal escolar, los defensores, etc. son bienvenidos a unirse a las sesiones de una hora por Zoom para aprender cómo funciona la mediación en la BSEA y hacer preguntas. No es necesario confirmar asistencia.

Las fechas y los enlaces virtuales de las reuniones son los siguientes: Martes 19 de septiembre de 2023

[**12:30 p. m. a 1:30 p. m.: sesión informativa de la BSEA**](https://us02web.zoom.us/j/83258638535?pwd=dUk2UUUwemllTDlZUHA1NU9RQWxjUT09)

Jueves 21 de septiembre de 2023

[**7:00 p. m. a 8:00 p. m.: sesión informativa de la BSEA**](https://us02web.zoom.us/j/83258638535?pwd=dUk2UUUwemllTDlZUHA1NU9RQWxjUT09)

Lunes 27 de noviembre de 2023

[**10:00 a. m. a 11:00 a. m.: sesión informativa de la BSEA**](https://us02web.zoom.us/j/83258638535?pwd=dUk2UUUwemllTDlZUHA1NU9RQWxjUT09)

Lunes 26 de febrero de 2024

[**7:00 p. m. a 8:00 p. m.: sesión informativa de la BSEA**](https://us02web.zoom.us/j/83258638535?pwd=dUk2UUUwemllTDlZUHA1NU9RQWxjUT09)

Miércoles 28 de febrero de 2024

[**12:30 p. m. a 1:30 p. m.: sesión informativa de la BSEA**](https://us02web.zoom.us/j/83258638535?pwd=dUk2UUUwemllTDlZUHA1NU9RQWxjUT09)

Miércoles 1 de mayo de 2024

[**12:30 p. m. a 1:30 p. m.: sesión informativa por Zoom de la BSEA**](https://us02web.zoom.us/j/83258638535?pwd=dUk2UUUwemllTDlZUHA1NU9RQWxjUT09)

Miércoles 1 de mayo de 2024

[**7:00 p. m. a 8:00 p. m.: sesión informativa por Zoom de la BSEA**](https://us02web.zoom.us/j/83258638535?pwd=dUk2UUUwemllTDlZUHA1NU9RQWxjUT09)

Asimismo, la coordinadora de Mediación y los mediadores regionales de la BSEA realizan una sólida difusión a las siguientes organizaciones para ofrecer sesiones informativas gratuitas sobre la mediación y las reuniones de equipo facilitadas. La BSEA cree que, para proporcionar un acceso significativo a la resolución de disputas mediante la mediación, debe conectarse con la mayor cantidad de grupos que presten servicios y apoyo a niños con discapacidades en todo el estado.

A continuación hay una lista de todas las organizaciones con las que la BSEA se comunica anualmente para cumplir esta misión.

|  |  |
| --- | --- |
| **Coordinadora de Mediación** | **Mediadores regionales** |
| * Programa de la BSEA para todo el estado por Zoom * Federación para Niños con Necesidades Especiales (Federation for Children with Special Needs, FCSN) * SEPAC/MassPAC * Directores de educación especial * Escuelas privadas “766” de educación especial * Programas colaborativos de educación especial * Agencias de servicios sociales (DCF, DDS, DMH, etc.) * Programas de intervención temprana (DPH) * FCSN (grupos familiares que hablan haitiano, chino, portugués, español, etc.) * FCSN (Capacitación para Sustitutos Educativos) * Familias de personas negras, indígenas y de color (BIPOC) de la FCSN * FCSN (Capacitación para Mentores Comunitarios) * Programas de servicios legales (MAC, GBLS, Harvard Legal Aid, Victim’s Rights Law Center, DLC, CLC, etc.) * Comisión de Massachusetts para Personas Ciegas * Comisión de Massachusetts para Personas Sordas y con Impedimentos Auditivos * Organizaciones de defensoría (SPaN, AANE, etc.) * Comunidades de bajos ingresos * Comunidades de aprendices del idioma inglés (English Language Learners, ELL) * Estudiantes encarcelados * Comunidades históricamente marginadas * CADRE * Administradores de Educación Especial (Special Education Administrators, ASE) * MetCo | * SEPAC * Directores de educación especial * Programas colaborativos de educación especial * Comunidades de bajos ingresos * Comunidades de aprendices del idioma inglés (English Language Learners, ELL) * Comunidades históricamente marginadas   A group of children posing for a photo  Description automatically generated  *Como afirmó Valerie Williams, directora de Programas de Educación Especial de la OSEP: “Si las personas no saben que existimos, fallamos”.*  *Las familias y los distritos escolares tienen derechos, tienen opciones. Cuando no hay una visión compartida para un estudiante, la mediación de debido proceso está disponible para brindar claridad, orientación y, con suerte, una resolución.* |

La difusión genera oportunidades para que los mediadores y la coordinadora se conecten con comunidades y grupos de todo el estado para brindarles información significativa sobre la mediación, desmitificar el proceso y permitir que las partes en sí se familiaricen con los accesibles mediadores con los que podrían trabajar.

Asimismo, la BSEA tiene el compromiso de garantizar que las comunidades marginadas comprendan su derecho a la mediación, cómo acceder a ella y se sientan seguras de hacerlo. La BSEA se esfuerza también por identificar y comunicarse con estas comunidades mediante ofertas específicas adicionales de sesiones informativas sobre la mediación y la facilitación. La BSEA usa datos del Perfil del Distrito del DESE para identificar comunidades que sirven a grandes poblaciones de estudiantes históricamente marginados. La BSEA reúne comentarios de la FCSN y sus grupos de padres ELL, como también comentarios de familias, defensores de familias y distritos escolares para entender mejor los obstáculos en el acceso a la mediación. Luego, la BSEA usa la información para regular su difusión y la accesibilidad de sus presentaciones informativas.

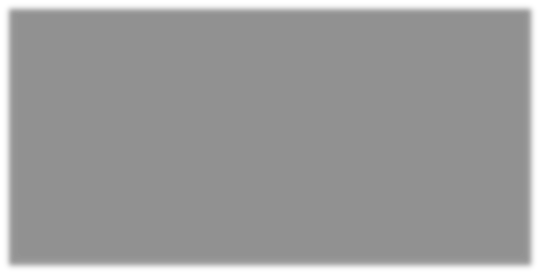


### **EVALUACIÓN DEL PROGRAMA DE MEDIACIÓN DE LA BSEA**

La BSEA evalúa su programa de mediación de manera constante en un esfuerzo por mantener una mediación de alta calidad y la accesibilidad del proceso para las familias, los distritos escolares y las agencias estatales en todo el estado. Mediante la evaluación, nos aseguramos de que las políticas, los procedimientos y las prácticas se implementen con fidelidad y compasión. Mejoramos el acceso a la mediación y su eficacia, lo que, a su vez, aumenta el uso del programa de mediación para la resolución colaborativa de disputas.

La coordinadora y los mediadores se reúnen mensualmente para revisar el apoyo técnico, los procedimientos administrativos, las habilidades y técnicas de mediación, y los temas relevantes en la educación especial. La reunión mensual de mediadores respalda la colaboración entre los mediadores con experiencia a tiempo completo para mejorar la habilidad y eficacia general del equipo. La coordinadora observa periódicamente a cada mediador y les hace comentarios específicos con un plan detallado para mejorar tanto las habilidades del mediador como el proceso de mediación para los participantes.

La coordinadora y los mediadores usan los datos recopilados por el DESE y la BSEA y los comentarios reunidos mediante los programas de difusión, las conversaciones de las partes con los mediadores, las conversaciones de las partes con la coordinadora y también nuestras relaciones con la defensoría, las familias y las organizaciones escolares. Utilizamos estos comentarios para analizar la eficacia del programa de mediación, mejorar el acceso, aclarar el proceso de mediación, revisar la durabilidad de los acuerdos mediados, guiar los programas de desarrollo profesional y mejorar los resultados para los estudiantes. Asimismo, la BSEA encuesta anónimamente a los participantes de la mediación sobre sus experiencias. Utiliza esta información para el desarrollo profesional interno, para mejorar el acceso y la compresión del proceso.



SUPERVISIÓN DE LA DIRECTORA DE LA BSEA

La directora y la coordinadora de Mediación de la BSEA se reúnen periódicamente para analizar los datos recopilados, mejorar el acceso al proceso de mediación, incluidos los asuntos relacionados con la gestión de las pesadas cargas de trabajo de los mediadores, mejorar la eficacia de la mediación, analizar las tendencias en la educación especial y apoyar las oportunidades de desarrollo profesional significativo.

REUNIONES TRIMESTRALES DEL DESE

La directora de la BSEA, la coordinadora de Mediación y el personal del DESE se reúnen cuatro veces al año para revisar datos relevantes de mediación y IEP rechazados para guiar el sistema general de supervisión del DESE de conformidad con la IDEA y para promover el apoyo de todas las agencias a la mediación de educación especial y el acceso significativo a ella.

[CONCILIO ASESOR DE LA BSEA](https://www.mass.gov/info-details/bureau-of-special-education-appeals-advisory-council)

Mediante las reuniones trimestrales conforme a la sección 2A del Capítulo 71B de las Leyes Generales de Massachusetts, el Concilio Asesor brinda asesoría y comentarios al juez principal de la División de Apelaciones Administrativas (Division of Administrative Law Appeals, DALA), a la directora de la Oficina de Apelaciones de Educación Especial (BSEA) y al comisionado del Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE) con respecto a la resolución justa y oportuna de disputas de conformidad con la legislación federal y estatal que rige la educación especial.

La coordinadora de Mediación de la BSEA participa trimestralmente en un intercambio de información con el Concilio y recibe comentarios útiles relacionados con la mejora del acceso y la eficacia de la mediación en las disputas de educación especial.

[PANEL ASESOR DE EDUCACIÓN ESPECIAL](https://www.doe.mass.edu/bese/councils/sped/)

La coordinadora de Mediación de la BSEA participa anualmente en un intercambio de información con el Panel Asesor de Educación Especial y recibe comentarios útiles relacionados con la mejora del acceso y la eficacia de la mediación en las disputas de educación especial.

INFORMACIÓN REGISTRADA DE LAS SOLICITUDES DE MEDIACIÓN

La BSEA utiliza un programa de seguimiento formal de casos para recopilar, almacenar y analizar datos de mediación. Anualmente, en noviembre, la BSEA informa datos de mediación del año fiscal anterior (1 de julio a 30 de junio) a agencias estatales y federales.

En el caso del informe federal, la BSEA informa todas las solicitudes de mediación que se hicieron durante el período de informe. De dichas solicitudes, la BSEA informa cuántos casos se mediaron, incluida la cantidad de mediaciones que se dieron como resultado de reclamos de debido proceso y la cantidad de acuerdos que se lograron en esos casos; la cantidad de mediaciones que no se dieron como resultado de un reclamo de debido proceso y la cantidad de acuerdos que se lograron en esos casos; la cantidad de solicitudes de mediación que estaban pendientes al final del año fiscal; y la cantidad de solicitudes de mediación que se retiraron o no se celebraron durante el año fiscal.

En el caso del informe estatal, la BSEA informa la cantidad total de solicitudes de mediación que se hicieron durante el año fiscal y la cantidad total de mediaciones que se celebraron durante el año fiscal (algunas de estas solicitudes se iniciaron el año fiscal anterior).

Se debe tener en cuenta que las cantidades informadas en el informe federal y el informe estatal suelen ser diferentes, dado que el alcance de los datos informados es distinto en cada uno de estos informes.

Trimestralmente, la BSEA se reúne con el DESE y comparte datos relevantes de mediaciones y IEP rechazados con el fin de progresar en nuestro objetivo compartido de mejorar la comprensión y el acceso a la mediación en las diversas comunidades y distritos escolares.

Nuevamente, la BSEA revisa informalmente la carga de casos de los mediadores para garantizar que sean equitativos y que los tiempos de espera de las mediaciones estén equilibrados. En caso de que la carga de casos de un mediador no esté equilibrada, los casos se reasignarán internamente. Si la carga de casos en general no está equilibrada, la coordinadora adaptará las zonas regionales de los mediadores. Estos datos se recopilan a partir del informe semanal de los mediadores a la coordinadora de datos. Asimismo, los datos recopilados por la BSEA se utilizan para analizar las asignaciones regionales de los mediadores y para garantizar el equilibrio de las cargas de casos, el acceso a la mediación por parte de las comunidades de todo el estado con un enfoque especial en las comunidades con grandes poblaciones de grupos históricamente marginados, y la igualdad en los cronogramas de programación de las mediaciones.



### **MEDIACIÓN Y RECLAMOS ESTATALES POR ESCRITO** SISTEMAS DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (“PRS”)

La mediación puede ayudar a resolver asuntos que también están sujetos a reclamos simultáneos del PRS de conformidad con las secciones [300.151 a 300.153.](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/b) En sus programas de difusión y el sitio web de la BSEA, la BSEA informa a los padres y los distritos escolares de que pueden mediar reclamos del PRS abiertos. Asimismo, en su carta a los reclamantes y en su sitio web, el PRS informa a las partes de su opción de participar voluntariamente en una mediación de conformidad con la sección 300.506 (sección 300.152[a][3][ii] del Título 34 del CFR) ([Memorando de la OSEP y Preguntas frecuentes sobre la resolución de disputas [23](https://sites.ed.gov/idea/files/idea/policy/speced/guid/idea/memosdcltrs/acccombinedosersdisputeresolutionqafinalmemo-7-23-13.pdf) [de julio de 2013], A-4](https://sites.ed.gov/idea/files/idea/policy/speced/guid/idea/memosdcltrs/acccombinedosersdisputeresolutionqafinalmemo-7-23-13.pdf)).

El plazo de 60 días para la resolución de un reclamo estatal puede extenderse si las partes de la mediación así lo acuerdan. La extensión no es automática y debe acordarse entre todas las partes ([Memorando de la OSEP y](https://sites.ed.gov/idea/files/idea/policy/speced/guid/idea/memosdcltrs/acccombinedosersdisputeresolutionqafinalmemo-7-23-13.pdf) [Preguntas frecuentes sobre la resolución de disputas [23 de julio de 2013], B-23](https://sites.ed.gov/idea/files/idea/policy/speced/guid/idea/memosdcltrs/acccombinedosersdisputeresolutionqafinalmemo-7-23-13.pdf)).

El requisito de confidencialidad del proceso de mediación es automático y las partes de la mediación no pueden alterarlo ni modificarlo de conformidad con la sección [300.506.](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506) Asimismo, ni la IDEA ni sus ordenamientos de implementación crean excepciones a los requisitos de confidencialidad de las conversaciones que se produjeron durante el proceso de mediación cuando un reclamo se resuelve mediante el sistema de reclamos del Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE), Sistema de Resolución de Problemas (“PRS”), de conformidad con las secciones [300.151 a 300.153.](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/b) El requisito de confidencialidad también prohíbe la divulgación de las conversaciones de la mediación durante la resolución de un reclamo administrativo ([Memorando de la OSEP y Preguntas frecuentes sobre la resolución de disputas [23 de julio de 2013], A-25](https://sites.ed.gov/idea/files/idea/policy/speced/guid/idea/memosdcltrs/acccombinedosersdisputeresolutionqafinalmemo-7-23-13.pdf)).

Además, el requisito de confidencialidad se aplica independientemente de si las partes resuelven o no una disputa mediante el proceso de mediación. Si las partes resuelven una disputa mediante el proceso de mediación, deben ejecutar un acuerdo por escrito legalmente vinculante que también incluya una declaración de que todas las conversaciones que se produjeron *durante* el proceso de mediación permanecerán confidenciales (sección [300.506[b][6][i]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.506/b/6) del Título 34 del CFR).

RECLAMO DEL PRS RESUELTO MEDIANTE MEDIACIÓN

Si asuntos que estaban sujetos a un reclamo pendiente del PRS se resuelven mediante mediación, el acuerdo mediado describirá la manera en que las partes informarán al especialista de PRS de la resolución y el impacto sobre el reclamo del PRS, si hubiera alguno.

### **MEDIACIÓN Y RECLAMOS DE DEBIDO PROCESO**

Cuando se presenta una solicitud de audiencia de debido proceso ante la BSEA, se envía un paquete a las partes en el que se incluye un aviso de que pueden participar voluntariamente en una mediación para intentar resolver los asuntos que están sujetos a la solicitud de audiencia de debido proceso. La mediación puede solicitarse y celebrarse incluso cuando ya se haya presentado una solicitud de audiencia de debido proceso. Si es necesario, las partes pueden solicitar que el oficial de audiencias postergue la fecha de la audiencia para utilizar el proceso de mediación.

Cuando un padre presenta un reclamo de debido proceso, la LEA debe celebrar una reunión de resolución en un plazo de 15 días calendario posteriores a la recepción del reclamo (a menos que ambas partes acuerden renunciar a dicha reunión por escrito). Sin embargo, en lugar de la reunión de resolución, el padre y el distrito pueden acordar participar en una mediación para resolver parte o la totalidad de los asuntos que originaron el reclamo (sección [300.510[a][3][ii]](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/e/300.510/a) del Título 34 del CFR). Si bien la coordinadora y los mediadores harán lo posible por ofrecer una fecha de mediación en el plazo legal de la sesión de resolución, es posible que no tengan fechas disponibles. Las partes pueden extender el período de resolución de mutuo acuerdo y solicitar que se postergue la fecha de la audiencia (si es necesario) para participar en una mediación en lugar de la sesión de resolución.

Todas las conversaciones que se produjeron durante el proceso de mediación permanecerán confidenciales y no podrán utilizarse como prueba en una audiencia de debido proceso posterior. Por otro lado, a menos que las partes lo acuerden de otra manera, un acuerdo mediado se puede presentar como prueba en una audiencia de debido proceso.

SOLICITUD DE AUDIENCIA RESUELTA MEDIANTE MEDIACIÓN

Si asuntos que estaban sujetos a una audiencia pendiente se resuelven mediante mediación, el acuerdo mediado describirá lo siguiente:

* La manera en que las partes informarán al oficial de audiencias de la resolución.
* La manera y el momento en que se solicitará el retiro de la audiencia.



# **Facilitadores para reuniones de equipo remotas**

**La BSEA cuenta con facilitadores disponibles de manera remota sin costo para las partes para ayudar con las reuniones difíciles del equipo del IEP.**

**Reuniones de Equipo Facilitadas (FIEP) de la Oficina de Apelaciones de Educación Especial**

Con el fin de ayudar a los equipos de educación especial y de adaptaciones en virtud de la sección 504 a tener reuniones productivas y colaborativas, la Oficina de Apelaciones de Educación Especial ofrece la opción de reuniones facilitadas remotas de equipo del IEP y 504 (“FIEP”).

**¿Qué es una reunión de equipo facilitada (FIEP)?**

La reunión de equipo se lleva a cabo de manera remota y exactamente de la misma forma que se haría sin la presencia del facilitador. Un miembro del equipo del IEP lidera la reunión del IEP, normalmente el presidente del equipo del distrito. El distrito es responsable de elaborar la lista de asistencia y programar la reunión.

El facilitador es una persona imparcial y capacitada provista por la BSEA para apoyar el proceso de la reunión del equipo. El facilitador ayuda a mantener a los miembros del equipo enfocados en el objetivo de la reunión del IEP o la sección 504, mientras ayuda a sostener un tono de comunicación positivo y colaborativo. El facilitador trabajará para crear un entorno en el que los miembros del equipo del IEP/504 puedan escuchar los puntos de vista de los demás y trabajar en conjunto para elaborar un plan del IEP/504 que sea aceptable para los padres y el distrito escolar.

El padre o la escuela pueden solicitar una reunión de equipo facilitada y *ambas partes* deben estar de acuerdo en que la BSEA facilite la reunión.

El distrito escolar del estudiante proporciona intérpretes para las reuniones de equipo.

Informe al facilitador de la BSEA si necesita adaptaciones para acceder a la reunión remota.

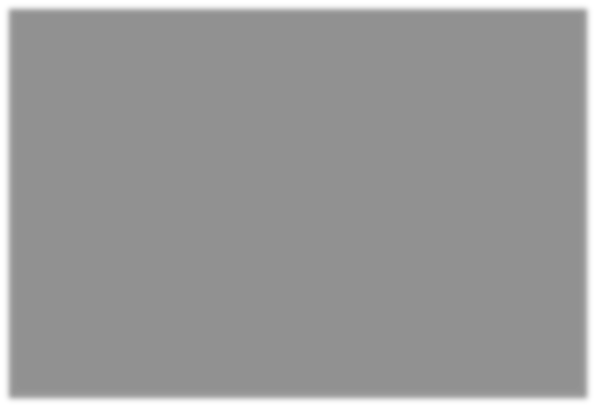
Si un padre necesita apoyo para acceder a una computadora portátil o a internet, informe al facilitador, quien lo ayudará a trabajar con el distrito del estudiante para que le brinden acceso a la reunión remota.

**¿Cuál es la diferencia entre una mediación y una reunión de equipo facilitada?**

La mediación es un proceso de resolución de problemas colaborativo, confidencial y voluntario dirigido por un mediador imparcial capacitado de la BSEA. El objetivo de la mediación es lograr una resolución en las áreas de desacuerdo y que las partes celebren un acuerdo mediado legalmente vinculante por escrito en el que se establezcan los términos del acuerdo. La mediación no es una reunión de equipo.

La facilitación se da cuando las partes acuerdan voluntariamente que un facilitador de la BSEA asista a una reunión de equipo para ayudar al equipo a cumplir la agenda de la reunión y llevar a cabo sus actividades. El presidente del equipo del distrito dirige la reunión del equipo y se invita al facilitador, por acuerdo mutuo de las partes, para que apoye una comunicación productiva entre los miembros del equipo y aclare información o preguntas. El facilitador no es un miembro del equipo del estudiante. Una reunión de equipo facilitada no se convierte en una mediación.

|  |  |
| --- | --- |
| **Facilitación** | **Mediación** |
| * **Voluntaria** * **Deben reunirse como equipo para llevar a cabo sus actividades** * **Asisten los miembros del equipo** * **El presidente del equipo dirige la reunión** * **No es una mediación** * **El facilitador apoya la conversación del equipo** | * **Voluntaria y confidencial** * **El objetivo es lograr un acuerdo de conciliación vinculante por escrito entre las partes** * **Hay áreas de desacuerdo específicas** * **Asisten las partes, no necesariamente todos los miembros del equipo** * **Externa al proceso del equipo** * **No es una reunión de equipo** |



**Función del facilitador:**

* Mantiene la imparcialidad y no toma partido ni echa culpas.
* Ayuda a los miembros del equipo a enfocarse en las necesidades del menor y a elaborar un plan del IEP/504 mutuamente aceptable.
* Ayuda al equipo a conversar sobre los conflictos y los desacuerdos relacionados con el plan del IEP/504.
* Ayuda a mantener abierta la comunicación entre todos los miembros.
* Ayuda a los miembros del equipo a desarrollar preguntas aclaratorias o a preguntarlas.
* Ayuda a los miembros del equipo a mantenerse concentrados en las tareas y dentro del tiempo asignado para la reunión.
* No determina si una decisión en particular es correcta o incorrecta; no toma partido.
* No impone una decisión al grupo.
* No mantiene un registro de la conversación y no se lo puede convocar posteriormente para que testifique sobre la conversación.

**¿Quién es el facilitador?**

Los mediadores y la coordinadora de Mediación y Facilitación de la BSEA actúan como facilitadores de dicha oficina. Los facilitadores son partes neutrales; no representan a los distritos escolares, a los padres, a los estudiantes ni al Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE). Los facilitadores están para apoyar el proceso de la reunión del equipo. El facilitador no es el mediador que gestionaría una solicitud de mediación en un determinado distrito escolar, sino que se selecciona del grupo de los otros cinco (5) mediadores y la coordinadora de Mediación. La BSEA asigna facilitadores a las reuniones en función de la disponibilidad y no puede garantizar la disponibilidad de un facilitador en particular para una reunión.

**Beneficios de una reunión de equipo facilitada:**

* Puede establecer y mejorar las relaciones entre los miembros del equipo, y entre los padres y las escuelas.
* Modela la comunicación eficaz y la escucha activa.
* Aclara puntos de acuerdo y desacuerdo.
* Ayuda a las partes a completar la agenda durante la reunión para facilitar la elaboración de un plan del IEP o 504.
* Evita que los participantes se atasquen en solo una parte del plan del IEP o 504.
* Apoya la comunicación adecuada y positiva entre los miembros del equipo en conversaciones desafiantes o difíciles.
* Mantiene a los miembros del equipo enfocados en la tarea y a la reunión dentro del cronograma programado.
* Mantiene la reunión centrada en la elaboración del plan del IEP/504 del estudiante.

**¿Cómo solicito una reunión de equipo facilitada?**

Los padres o los distritos escolares pueden solicitar una reunión de equipo facilitada; sin embargo, ambas partes deben estar de acuerdo en utilizar este proceso voluntario. Cuando ambas partes hayan acordado que un facilitador de la BSEA asista a la reunión del equipo, el distrito escolar debe comunicarse con la coordinadora de Mediación y Facilitación para hacer la solicitud. Se puede comunicar con la coordinadora por los siguientes medios:

Myrto Flessas (781-397-4794, 857-260-4541; [Myrto.flessas@mass.gov](mailto:Myrto.flessas@mass.gov)) \*Se prefiere el correo electrónico

La coordinadora reunirá la información necesaria e informará a la escuela de la próxima fecha disponible para una reunión de equipo facilitada remota. Posteriormente, el distrito será responsable de comprobar si el padre está disponible para la fecha propuesta. La BSEA solo puede ofrecer una fecha a la vez debido al gran volumen de solicitudes de reuniones facilitadas que recibimos. Luego, el facilitador proporcionará el formulario del Acuerdo de facilitación, que debe ser firmado por TODOS los participantes de la reunión. El formulario se enviará por correo electrónico a los participantes con instrucciones sobre cómo completarlo.

**¿Quiénes asisten a una reunión de equipo facilitada?**

Además del facilitador, asisten a la reunión de equipo facilitada los miembros obligatorios del equipo del IEP. El distrito invitará a los miembros obligatorios del equipo y, si así lo desean, los padres pueden llevar a un defensor u otras personas que tengan conocimiento o experiencia especializada con respecto al menor. El facilitador no toma decisiones sobre las personas que asisten a la reunión del equipo ni envía invitaciones para dicha reunión.

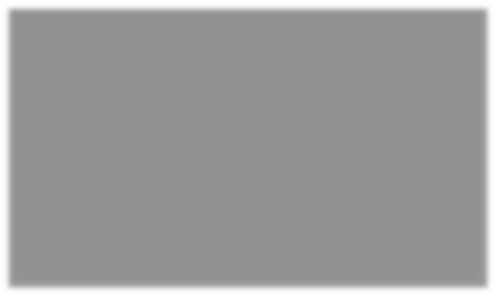
**¿Dónde y cuándo se lleva a cabo la reunión de equipo facilitada?**

Con el fin de maximizar la cantidad de sesiones de facilitación que la BSEA puede proporcionar, que son limitadas debido a los recursos y la disponibilidad del personal, en este momento, la BSEA solo puede ofrecer la facilitación remota. Todos los participantes deben asistir a la reunión del equipo de manera remota, dado que no podemos facilitar eficazmente reuniones híbridas remotas y en persona. También exigimos que TODOS los participantes de la reunión estén visibles durante la totalidad de la reunión y pedimos que no haya más de dos personas en una pantalla.

Asimismo, la BSEA solo puede proporcionar reuniones de equipo facilitadas remotas de 1 hora y media de duración. Si una reunión llevará más tiempo, la BSEA le informará al equipo de la siguiente fecha de reunión disponible y se podrá programar una segunda sesión.

Si ambas partes acordaron que un facilitador de la BSEA asista de manera remota y hay un facilitador disponible, el facilitador asistirá a la reunión. Si la BSEA no tiene un facilitador disponible para una reunión programada, las partes pueden acordar cambiar la reunión a una fecha posterior para reunirse en un momento que haya un facilitador de la BSEA disponible. Si dicha demora diera lugar a un incumplimiento de los plazos legales para la celebración de la reunión del equipo, las partes deben acordar en conjunto renunciar a dicho plazo. Las partes siempre tendrán la opción de celebrar la reunión sin un facilitador.

\*\*La BSEA hará lo posible para acomodar las fechas, pero no puede garantizar que haya un facilitador disponible, incluso si ambas partes están de acuerdo, y es posible que las partes deban ser flexibles para poder programar una fecha en que haya un facilitador disponible.



**¿Recibiré algún tipo de aviso procedimental de la BSEA con respecto a la reunión de equipo facilitada?**

El distrito debe dar un aviso adecuado de la reunión del IEP a los padres con respecto al objetivo, la hora y el lugar, y a quiénes se invitó. La BSEA no emite ningún aviso ni documento para las reuniones de equipo facilitadas además del formulario del Acuerdo de facilitación, que debe completarse y devolverse al facilitador antes de la reunión.

La reunión de equipo facilitada de la BSEA sigue todas las normas y prácticas que seguiría cualquier reunión de equipo habitual. Por ejemplo:

* El distrito es responsable de confirmar la fecha, la hora y la información de contacto del facilitador de la reunión a la familia.
* El distrito es responsable de configurar el enlace a la reunión remota.
* El distrito es responsable de elaborar la agenda de la reunión y compartirla con la familia.
* El distrito es responsable de enviar la hoja de asistencia a la reunión a la familia.
* El distrito es responsable de coordinar cualquier servicio de interpretación o adaptación necesarios para que los miembros del equipo accedan a la reunión. Informe al facilitador si se necesitan servicios de interpretación o adaptaciones para cualquier participante de la reunión.
* El presidente del equipo del distrito dirigirá la reunión.
* El distrito debe hacer todo lo que haría habitualmente para cualquier reunión de equipo.
* Comuníquese si tiene preguntas.

Asimismo, TODOS los participantes de la reunión deberán firmar por correo electrónico un formulario del Acuerdo de facilitación antes de la reunión. El formulario describe la función del facilitador e informa a las partes de que el facilitador no actúa con capacidad de registro en la reunión y que no se lo puede citar para que testifique sobre la reunión ni para que proporcione cualquier registro o producto de trabajo.



**¿El facilitador toma decisiones?**

No. El facilitador del BSEA no es un miembro del equipo. La función del facilitador es facilitar la comunicación entre los miembros del equipo del IEP mientras elaboran un plan del IEP o 504 para el estudiante. El facilitador modela habilidades de comunicación eficaz y apoya a las partes en sus conversaciones con el fin de asistir en su elaboración del plan del IEP/504. Los facilitadores tienen capacitación en comunicación eficaz y formas de abordar y resolver conflictos. Los responsables de la toma de decisiones son los miembros del equipo del IEP.

**¿Quién paga la reunión de equipo facilitada?**

Las reuniones de equipo del IEP/504 facilitadas de la BSEA no tienen costo para los padres ni para los distritos escolares. **Preparación para una reunión de equipo facilitada**

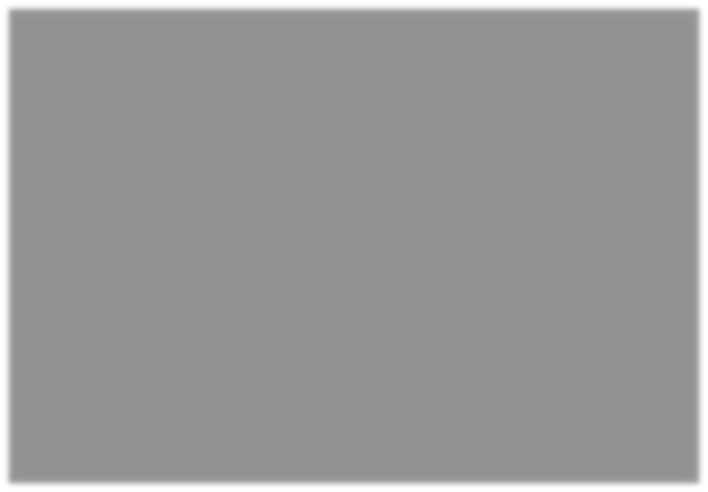
* + Considere las fortalezas, necesidades e intereses del estudiante y cualquier preocupación principal sobre su educación.
  + Consideré la manera en que la discapacidad del estudiante afecta su educación.
  + Considere el progreso educativo del estudiante. ¿Qué estuvo funcionando bien y qué no?
  + Lea las evaluaciones escolares/independientes más recientes del estudiante y el plan del IEP/504; solicite una copia si no la tiene.
  + Lo más importante: esté dispuesto a escuchar detenidamente y considerar posibles soluciones y opciones.

**¿Qué sucede si el equipo no llega a un acuerdo tras la reunión de equipo facilitada?**

Es posible que algunos asuntos, desacuerdos y problemas no se resuelvan mediante una reunión de equipo facilitada. Los padres y los distritos escolares conservan sus derechos a otras formas de resolución de disputas adecuadas, como la mediación y las audiencias de debido proceso.

**¿Las familias y los distritos escolares tienen un derecho garantizado a acceder a un facilitador de la BSEA?**

No. La BSEA ofrece la facilitación como un servicio adicional cuando cuenta con disponibilidad de personal capacitado para llevar a cabo facilitaciones. La BSEA proporcionará un facilitador remoto únicamente (1) si tanto el padre como el distrito escolar están de acuerdo sobre la necesidad de hacer la solicitud y (2) si la reunión del equipo se programa de manera remota, durante un máximo de 1 hora y media, y en una fecha/hora que haya un facilitador de la BSEA disponible.



1. A los fines de la mediación de la BSEA, “padre” significará padre, madre, tutor legal, padre o madre de acogida, sustituto educativo u otra persona legalmente responsable de la toma de decisiones designada de conformidad con la legislación estatal o federal. [↑](#footnote-ref-1)
2. A los fines de la mediación de la BSEA, “estudiante adulto” significará un estudiante que es mayor de 18 años. [↑](#footnote-ref-2)
3. Tenga en cuenta que un padre o una agencia puede solicitar una audiencia imparcial de debido proceso en un plazo de dos (2) años posteriores a la fecha en que el padre o la agencia supo o debería haber sabido sobre la presunta acción que fundamenta el reclamo. Un padre puede presentar un reclamo del PRS en un plazo de un (1) año posterior a la fecha en que el padre supo o debería haber sabido sobre la presunta acción que fundamenta el reclamo. [↑](#footnote-ref-3)
4. A los fines de la mediación de intervención temprana de la BSEA, “padre” significará padre, madre, tutor legal, persona que actúa como padre o madre del menor, padre o madre de acogida u otra persona legalmente responsable de la toma de decisiones designada de conformidad con la legislación federal. [↑](#footnote-ref-4)